Jeroen Janssen ~ Pieter van Oudheusden

De Wraak van Bakamé



OOGACHTEND

JEROEN JANSSEN ~ PIETER van OUDHEUSDEN

De WRAAK van BAKAMÉ



OOGACHTEND

Met dank aan mijn vrouwke Els Schneiders voor de lettering en het eindeloze geduld met mij, Tinne Kieckens voor de Frwandese titeltjes, Hilde Baele voor de vele nuttige weetjes en grappige verhalen, Pater Gustaaf Van Acker (1868-1904) voor het opschrijven van de verhalen van Kaloeloe, Ann De Winne die alles in 't Frans vertaalde en samen met Vincent Henry en Francis Adam van La Boite à Bulles het boek in een stroomversnelling bracht, Pieter en Annette, Johan, en alle mensen bij het VFL.

J.J.

Voor Annette, met dank voor alle dagen.

P.v.O.

De wraak van Bakamé

Tekeningen: Jeroen Janssen
Tekst: Pieter van Oudheusden
Lettering: Els Schneiders

Uitgegeven met productiesteun van het Vlaams Fonds voor de Letteren waarvan de tekenaar ook een werkbeurs ontving.



Uitgeverij Oogachtend 2010, 320 p
www.oogachtend.be

D/2010/9174/4
ISBN 9789077549612
NUR 360

Vormgeving: Dream Team
Druk: Artes Gràficas Campher, S.L., Spanje

BABWIYE
IMPYISI
BATI
AMAYIRA
YAPFUYE
ITI·NA·HA
HANDI
NALI
NSANZWE
NGENDA
NIJORO

MEN ZEGT
TEGEN DE HYENA:
DE WEGEN ZIJN VERSPERD,
EN HIJ ANTWOORDT:
'T KAN MIJ NIET SCHELEN
IK BEN GEWOON
'S NACHTS
TE REIZEN.

IMIGANI·601

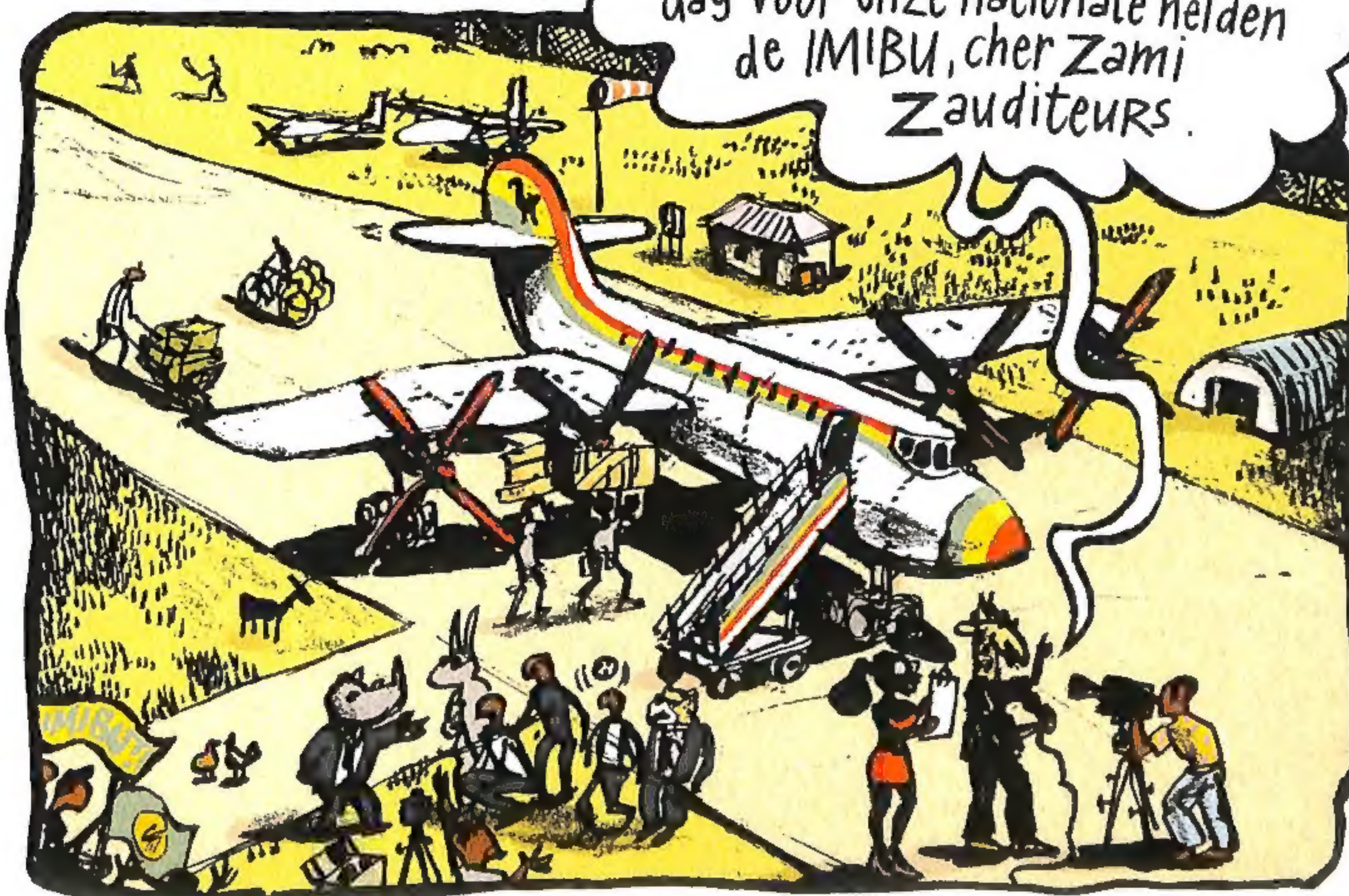
ZEGT·MEN·TEGEN·EEN·PERSOON·DIE·WAARSCHUWINGEN
VAN·ANDEREN·IN·DE·WIND·SLAAT·

'Zij waren mans genoeg om de duisternis het hoofd te bieden.'

uit *Hart der duisternis,* Joseph Conrad

INTANGIRIRO★ Ki komansé mare aura bôku ro TRAVAIL





★ PROLOOG: Een slecht begin geeft heel veel werk

Vanaf deze luchthaven vertrekken zij om de sportieve oorlog te verklaren...

... aan de elf van de République du Bon Voisinage. Een overwinning opent voor onze natie ...



Het gevecht zal meedogenloos zÿn, mes amis...

... vermits de inzet hoog is.

Duizend francs op de IMIBU, la meilleure équipe d'Afrique!

Vijfduizend, met doelpunten van Nkura en Mpala in de eerste helft!

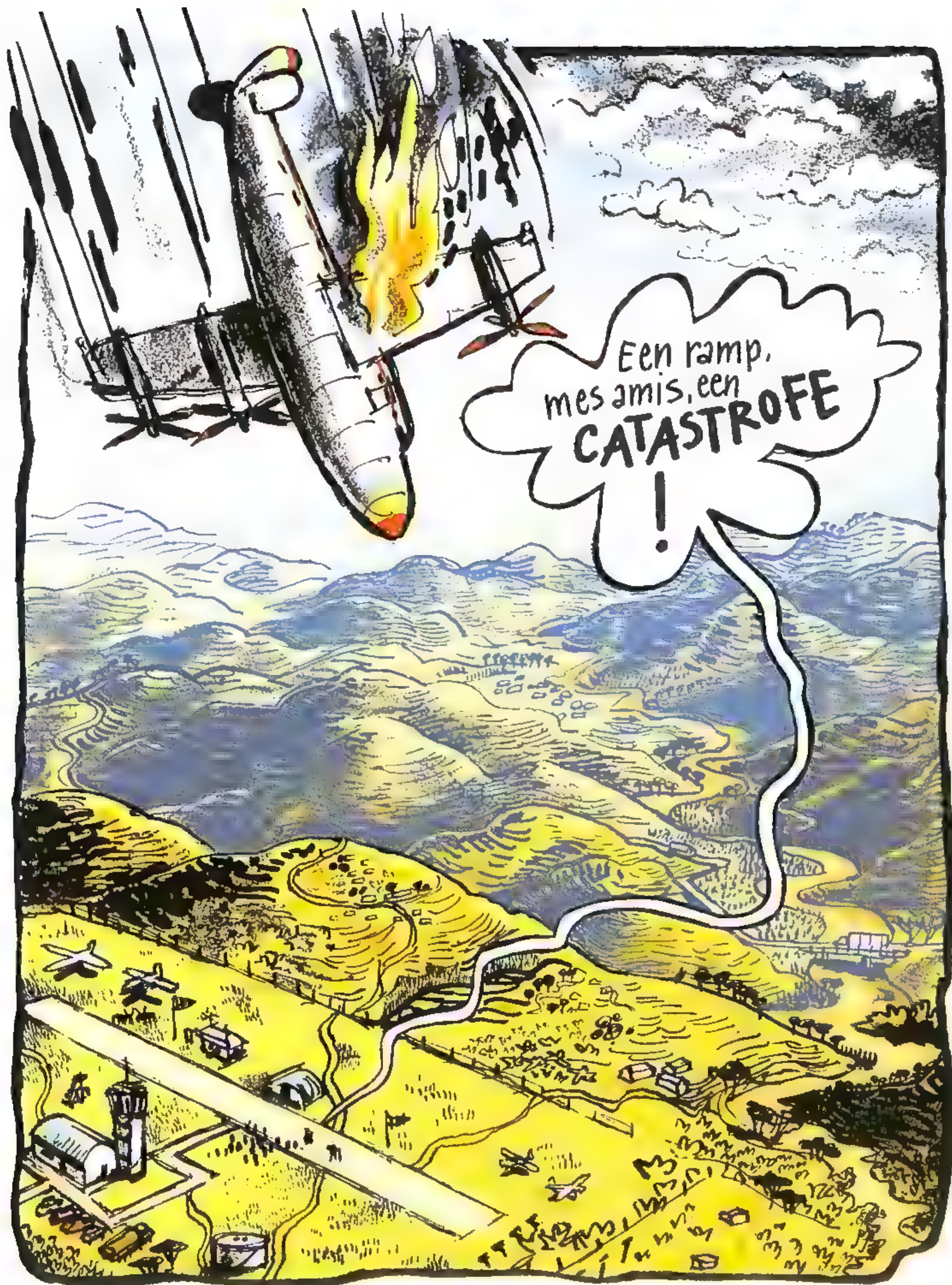



ZE NEMEN AFSCHEID VAN HUN DIERBAREN...
... EN STAPPEN IN.
Denk je dat ie 't houdt ?
Zo ver is het niet.
Of heb jij een betere oplossing?
Dat dacht ik al.
VIVE LES ¡MIBU!



En daarmee, cher Zami Zauditeurs, besluiten we deze reportage vanaf de luchthaven van...

Maar wat is dat?


Een ramp, mes amis, een CATASTROFE !

... ik ben met stomheid geslagen, er zijn geen woorden om mijn verbijstering
over mijn lippen te krijgen... onze nationale geschiedenis is...

...getroffen door een zwarte, zwarte bladzijde...

Hij zegt dat...

WAT GEBEURT ER? WAT GEBEURT ER?

... dat het toestel met alle IMIBU aan boord...




...Kort na de start is neergestort, waarschijnlijk door een mechanisch defect.


PAPA MBOGO
De wedstrijd gaat dus niet door. In dat geval...
Ho, ho. Rustig!
Kom op met de poen!
ons geld terug!
Ja, Papa Mbogo, ons GELD terug!

IK ZET HET EVEN VOOR JULLIE OP EEN RIJTJE...

GEEN IMIBU, GEEN **WEDSTRIJD!**

GEEN WEDSTRIJD, GEEN **OVERWINNING!**

GEEN OVERWINNING, GEEN **GELD!**


Daar is geen speld tussen te krijgen. De gokkers druipen af, met hangende pootjes en de staart tussen de benen.
Maar IEMAND zal boeten voor hun verlies.
Op wie kunnen ze hun schade verhalen?

CHAPITRE Daroker: on présente za fagitiri à Mpyisi et on ishyuze Sonépuze. ★



DE WONING VAN MPYISI, EEN TOONBEELD VAN HUISELYK GELUK...

Sprekend z'n vader...

★ HOOFDSTUK: Waarin Hyena de rekening gepresenteerd krijgt en zijn vrouw het gelag betaalt.



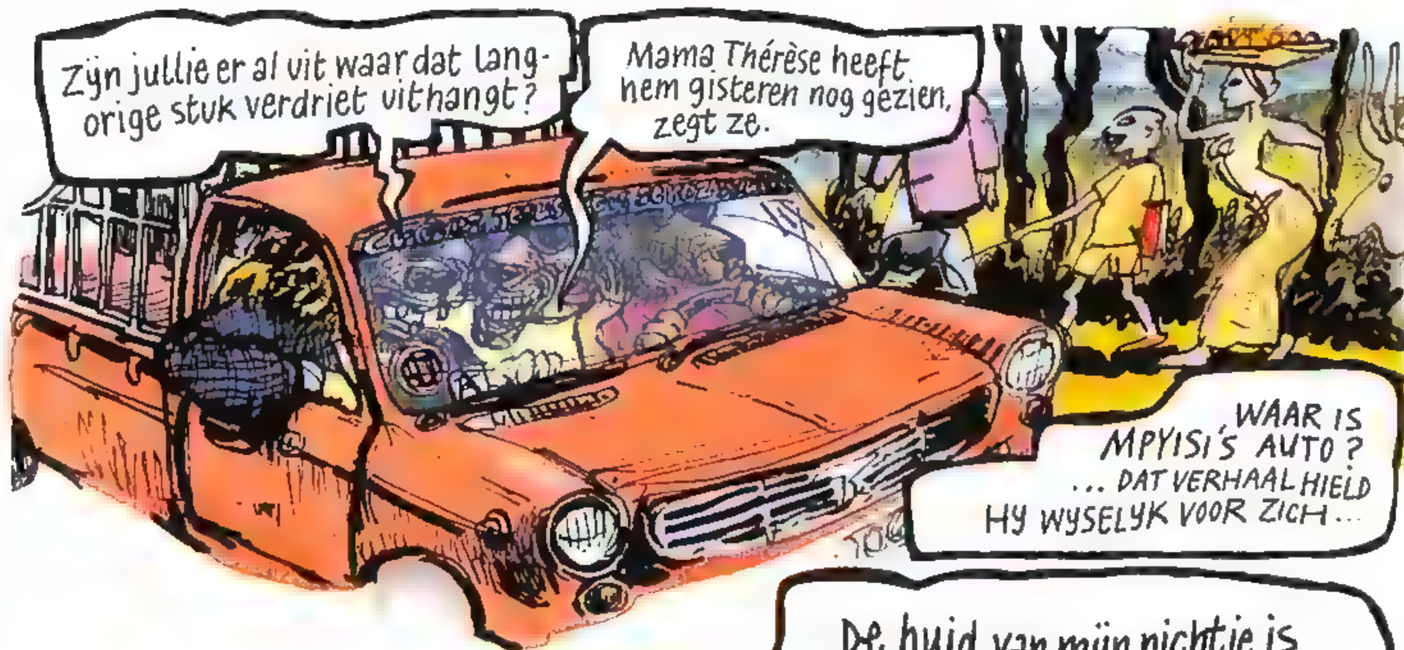
Zaken? Dat kennen we.

Nee, zaken-zaken

Het soort waarbÿ je je broek aanhoudt, bedoel je?

't Wordt tÿd dat jÿ je herinnert aan wie je de auto hebt uitgeleend.

Het schiet me wel weer te binnen.



Enkele weken eerder...

De huid van mÿn nichtje is blank als geitenmelk, want haar grootmoeders zÿn door vele paters gezegend, maar van-binnen is mÿn nichtje sappig als een rÿpe papaya en heet als verse PIRI-PIRI.

Le whisky, c'est pour qui?

c'est pour monsieur.

En denk je dat ze met mÿ ...?


BAR du COMMERCE
FIPRO
Iedereen weet dat jij het vuur van een vrouw in één nacht vele malen kunt opstoken.
Ja, dat is zo. Hè, hè.
Je bent een BEEST.
Jij zegt het, Haas.
Zul je voorzichtig met haar zijn? Er is nog nooit een tuinman langs geweest om haar ontluikende roos water te geven.
ECHT WAAR?

Eén VOORWAARDE, vriend. Als haar neef ben ik verantwoordelijk voor haar welzijn. Ik heb mijn oom en tante moeten beloven haar vóór MIDDERNACHT thuis te brengen...

... Dat lukt alleen als ik je auto mag lenen.

Ik vertrouw je niet, Haas.

Dat is JOUW probleem.

Ik krijg 'm morgenochtend terug, hè?

Beneveld door de WHISKY en de mooie woorden vertrok MPYSI met Bakamés bevallige nichtje aan zijn arm.


Hôtel Edelweiss
Die nacht had de alcohol zÿn uitwerking niet gemist.





SEDERTIEN WAS HYENA AANGEWEZEN OP DE BENENWAGEN EN OP DE TOESCHIETELYKHEID VAN VRIENDEN. MAAR AAN DIE WANTOESTAND ZOU VANDAAG EEN EINDE KOMEN, HAD HY ZICH VOORGENOMEN.

Ze weten de Haas te vinden. Rond deze tijd houdt hij de welgeschapen IMMACULÉE gezelschap, de echtgenote van zijn goede vriend PAPA MBOGO.

Als sappelende middenstander kan Mbogo haar niet altijd de aandacht schenken waarop een vrouw in de bloei van haar leven recht heeft.

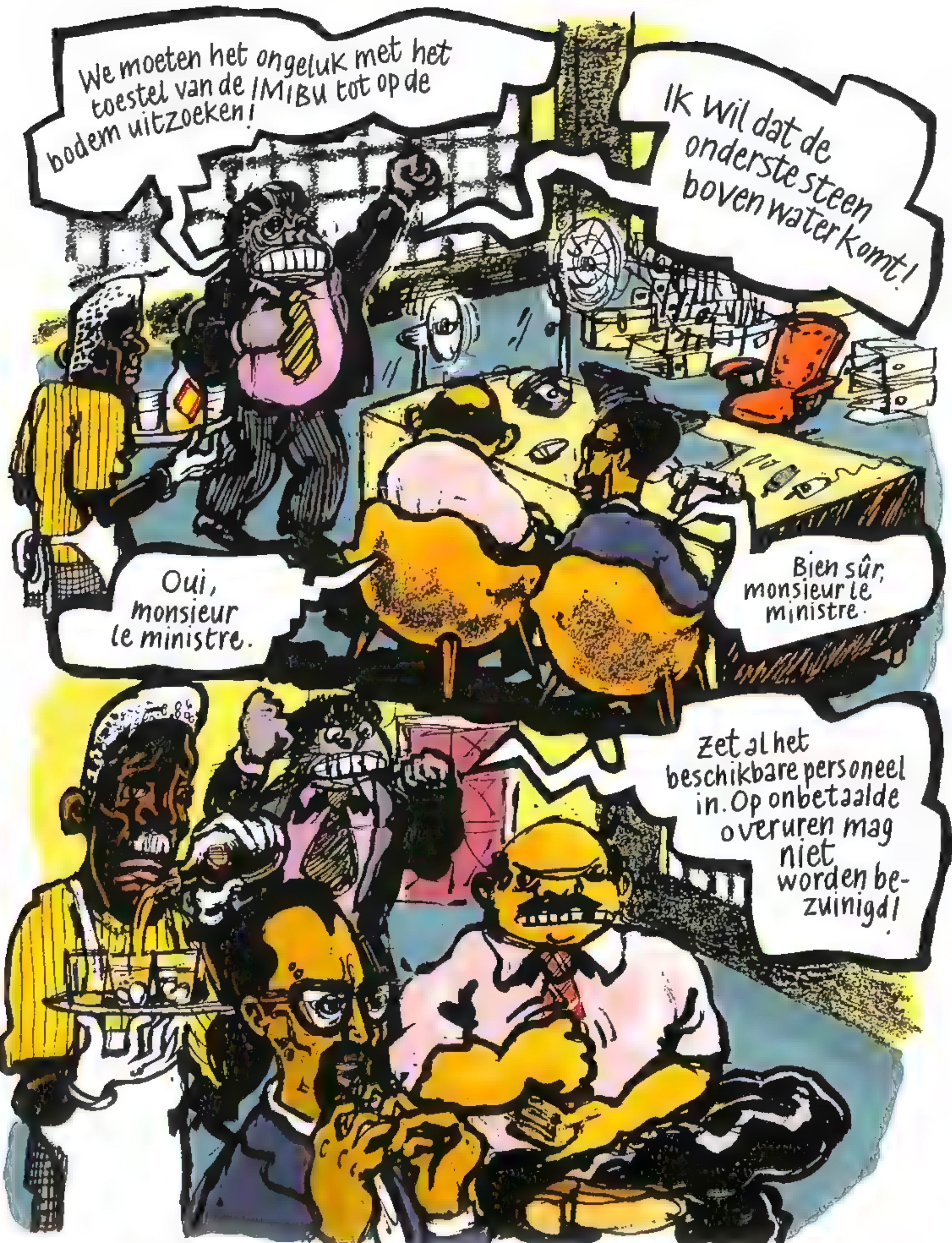
Target op half zeven.


HAAS!!!
Hier met de sleuteltjes, Haas. Waar staat ie?
Tja, daar vraag je me iets. 't Is alweer een poosje geleden dat ik'm heb gezien.
Laat mij maar. Zeg op, pik...
WAAR?!!
Eh, de... de haven.


Was dat makkelijk of niet? Gewoon de juiste toon vinden.
Brup!
Zo groot is de haven niet, we vinden 'm gauw genoeg.
Als de lak maar niet beschadigd is.


Zie het positief.
De lak zit er nog op.
Maar dat is zo ongeveer het enige.
Igisambo ni igifashwe
DAARMEE ZOU DE GESCHIEDENIS TEN EINDE ZYN GEWEEST, WARE HET NIET DAT HET MUISJE NOG EEN STAARTJE KREEG. MAAR ZOVER IS HET NOG NIET.


INTUSSEN IN DE HOOFDSTAD ...
Messieurs, ik wil reSultaten zien, reSultaten met de hoofdletter S van succes !
JUSTICE


We moeten het ongeluk met het toestel van de IMIBU tot op de bodem uitzoeken!
Ik wil dat de onderste steen boven water komt!
Oui, monsieur le ministre.
Bien sûr, monsieur le ministre.
Zet al het beschikbare personeel in. Op onbetaalde overuren mag niet worden bezuinigd!

Monsieur Le Préfect, wat weten we intussen?

Intensief onderzoek van mÿ, daarbÿ ge-steund door monsieur LE SOUS-PRÉFECT, ici présent, toonde de toedracht van het noodlottige onge-val zÿnde als volgt... ahem...

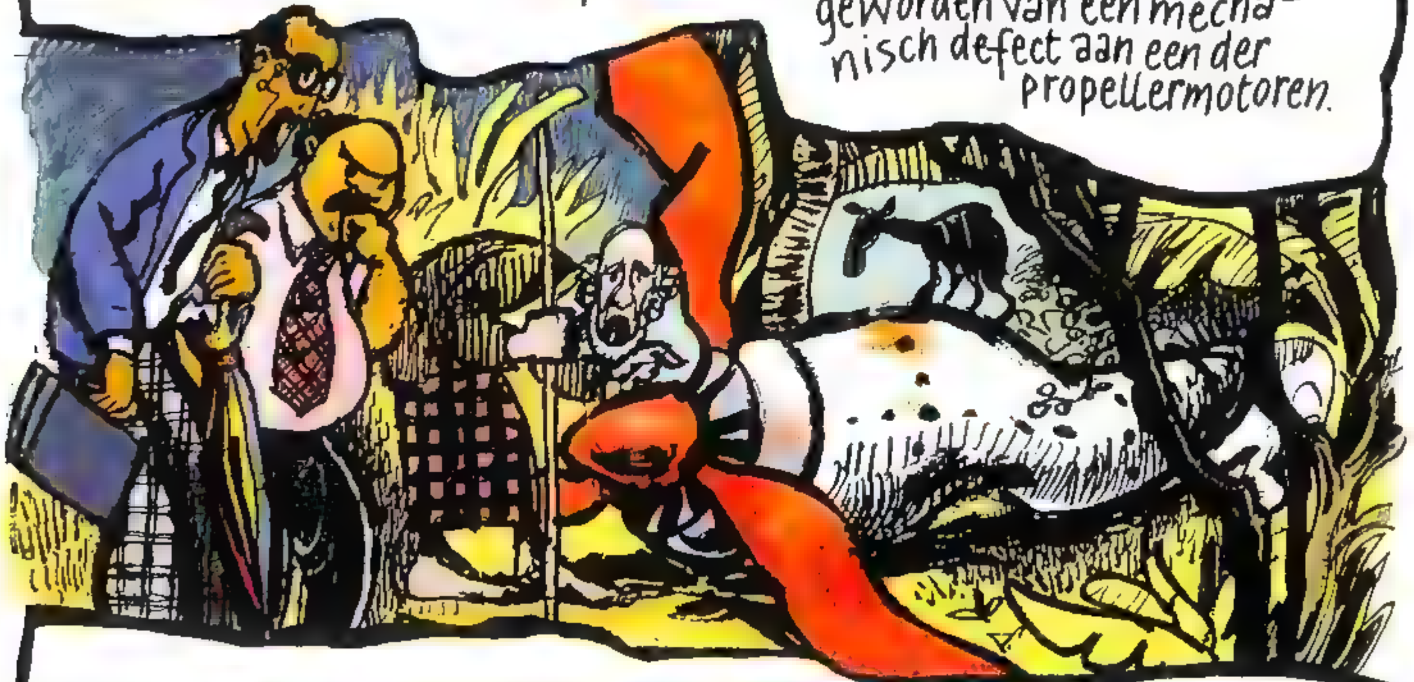
...het vliegtuig dat als zÿnde geacht werd onze nationale helden de IMIBU...

Vive les imibu

rechtstreeks te voeren naar een volgende trede in hun ZEGERYKE opmars naar de Coupe d'Afrique des Nations.

TER ZAKE, man TER ZAKE!

... dit vliegtuig is, zoals zijnde nu komen vast te staan na onver-moeibaar speurwerk ter plaatse des onheils, het slachtoffer geworden van een mecha-nisch defect aan een der propellermotoren.



Verhoor van de Heer Donatien Akimbo en zijn neef Amadé, beiden zijnde belast met de goede staat van het vliegend materieel,



bracht na enige aandrang aan het daglicht dat genoemde motor in kwestie zijnde daags tevoren vervangen geworden is.

... Echter, bÿ tÿdelÿk tekort aan onmiddellÿke voorradigheid van de vereiste onderdelen, niet door reglementair materiaal doch door een **tweedehands** verworven automotor...



... automotor in kwestie zÿnde herkomstig uit een verdacht motorvoertuig uitgerust zÿnde met matricule **NIQ-69** naar welks rechtmatige bezitter momenteel langs gerechtelÿk-technische weg met alle daartoe geeigende middelen een diepgravend onderzoek wordt ingesteld.

In een land waar alleen armoede gratis is en zelfs LIEFDE geld kost, is elke kleine bijverdienste meer dan welkom.



De gevolgen laten niet lang op zich wachten...

... Volgens betrouwbare bron van onze krant binnen de boezem van het ministerie zou het verongelukken van het toestel van onze nationale helden de IMIBU te wijten zijn aan een defecte motor afkomstig ...



...van een particulier voertuig met kenteken NIQ-69. De politie stelt een onderzoek in.


NIQ-69...
... da's de ouwe PEUGEOT van m'n zwager.
En ik weet nog aan wie hij die tape-cul verkocht heeft...
We zullen zien of KADAVERBEK thuis is.

Het toeval wil dat KADAVERBEK zelf intussen op zoek is naar een nieuw stel wielen. Daarvoor neemt hij de kortste weg.

Hij wendt zich tot zijn schoonvader NTARE, tevens burgemeester van BURUSERI.

We gaan 'ns kijken welke illegale voertuigen er de laatste tijd zoal in beslag zijn genomen.

Kom mee naar het depot.


POLISI
Daar kom ik niet ver mee.
VOLGENDE.
Volgende?
VOLGENDE.
Ja, volgende.
Verder hebben we alleen nog deze.
Niet veel soeps.
Je zult het ermee moeten doen.

Dat kunt u niet menen! Moet ik daarin uw dochter en kleinkind vervoeren? Iedereen zal zeggen: als de burgemeester zijn plicht als vader, schoon- en grootvader verwaarloost...

... wat hebben wij dan van hem als burgervader te verwachten?

Hm.

Wat heb jij voor auto, Nkaka?
HOEZO?
Ga'm halen en geef de sleuteltjes aan m'n schoonzoon hier.
WAT?!
Je hoorde wat ik zei. Geen tegenspraak. Vorder van overheidswege maar een nieuwe.
UITSTAPPEN! PASPOORT!


De heer...Weltevreden?
Nou, niet lang meer,
neem dat van mij
aan.
RENT
tel. 47301


Hèhèhè.
IN ZYN GLOEDNIEUWE BLITSBAK AANVAARDT MPYISI DE TERUGWEG, ZORGELOOS ALS EEN ZONSOPKOMST EN ZONDER ENIG VERMOEDEN...


... VAN WAT HY BY THUISKOMST ZAL AANTREFFEN ...
!?
...!
N1Q69
PRI
PRIMUS


Waar... waar is MON PETIT ACHILLE? Waar is mijn Zoon?
Wèèèèèèèh!


Stil maar. Papa is thuis, nu kan je niets meer gebeuren.
Zeg, waar is je mama eigenlijk?
Ze is zeker de stad in, hè, om mooie kleren voor zichzelf te kopen. Want die mama van jou denkt dat het geld op mijn rug groeit.


...!
...!!!
Zei je iets, schat?
Duidelijker spreken, hoor. Zo kan ik je niet verstaan.

Zo dan, hinihi.

Maak me los, stomme idioot! Dit is allemaal jouw schuld!

Waar ben je als ik je nodig heb, waardeloze nietsnut!?

Wie... wie heeft dit gedaan?



TEGEN DE TYD DAT MPYISI'S TRAGE HERSENEN EEN en EEN BY ELKAAR HEBBEN OPGETELD, IS FLEURETTE AL TERUG BY HAAR FAMILIE MET MEDENEMING VAN KLEINE ACHILLE, ZYN VADERS OOGAPPEL. MPYISI BESEFT MAAR AL TE GOED AAN WIE HY ZYN ONGELUK TE DANKEN HEEFT...

...
BAKAMÉ
...

CHAPITRE: Darokeri MPyisi rankontere bôku za dangé nyinshi aroke ke ro RiÈVURE, (wapi reka da) on no ro vuwa niri pari. ★



Raak me niet aan!

Maar, liefje...

... HEERST IN HUIZE HYENA EEN YZIGE KOUDE...

★ HOOFDSTUK: Waarin de hyena vele gevaren trotseert en de haas schittert door afwezigheid.

Raak me niet aan,
zei IK!

RUST EN REDE ZIJN VER TE ZOEKEN.

Ik heb het je toch uitgelegd, zo vaak al.

IK kon er NIETS aan doen, heus. En ik heb de daders eigenhandig gestraft.
In je eentje, hè?
Eh, met hulp van de politie natuurlÿk.

Je weet even goed als ik wie de ware schuldige is. De enculé die zijn voeten afveegt aan ons huwelijksgeluk...




Ga maar naar je hoeren! Mogen ze allemaal de ziekte krijgen. Liever nog vandaag dan morgen!
Een echte man had de eer van zijn vrouw gewroken en haar naam gezuiverd.
En de HEKS? Je zou toch naar haar toe gaan? Wat zei ze?
Dat haar eigen magie niet krachtig genoeg is om ons probleem uit de wereld te helpen, maar ze wist een oplossing...


... één man kan ons helpen.
Hyena weet wie ze bedoelt. De naam komt niet over zijn lippen en hij huivert bij de gedachte alleen al.

Was ... was dat het enige dat ze kon verzinnen? Er ... er is vast ... er moet ...

Bewijs voor één keer dat je een vent bent, PANTOUFLARD van mijn kloten.

DE NAAM DIE HYENA NIET DURFT UITSPREKEN (en hij is beslist niet de enige)...

BWANA KERO, de grote toveraar...

Er wordt gefluisterd dat hij in een ver, heel ver verleden een Witte Pater was ...




... Er wordt gefluisterd dat hij afkomstig is uit een verre stad, waar water door de straten stroomt, het hele jaar lang...


... Er wordt gefluisterd dat hij meer zonen heeft dan het land heuvels telt...


... Er wordt gefluisterd dat hij evenveel mannen heeft gehad als vrouwen en dat hij jong blijft door hen leeg te drinken als een kokosnoot...
... Er wordt gefluisterd dat hij een dode is die weigert te sterven...



Heeft de heks ook gezegd waar hij woont?

Ik neem aan dat hij niet in het telefoonboek staat.

Ergens in het NOORDEN. Meer wist ze ook niet.

Daar ben ik mooi mee.

Kun je dan NIETS zelf ?!

Goed, goed. IK kom er wel achter. Naar het noorden, daar zie ik dan wel verder.




En kom niet met lege handen terug, he!


Hyena hield ernstig rekening met de mogelijk-heid dat hij niet van zijn hachelijke reis zou terugkeren.


Wie kon zeggen wat hij daar in het duistere barbaarse noorden zou aantreffen
...


...wie daar zijn pad zouden kruisen en wat ze in hun schild voerden?
OPLETTEN was en bleef de boodschap.

Hij zou kennismaken met andere streken, andere volken, andere gebruiken.




PARC NATIONAL
PROTEGEONS LA NATURE


BAHATI


HÔTEL
FORMULE I



... ongeacht wie je bent en wat je doet...


... niet wezenlijk van elkaar verschillen...
HÔTEL
PHARMACIE
FORMU
RET
Maar waar een wil is, is een weg.

Of op z'n minst een omweg...

♪♪ Bi Sounkouroun ♪ Lou la ♪ donkégna ah ah Bi kamberen la la ♪ donkegnaah ah

NORD

POLE POLE

TAXI BROUSSE EXPRESS du NORD


Als dit maar niet te veel tÿd gaat kosten. Hopelÿk …
♪ I'kanan n'bila narara
…rÿdt die chauffeur een beetje door.
n'bon'bolobi a kanfalani yana sarile
Nog één passagier. Schuif even op, zenuwpees.
Zeg, kunnen we nog niet weg?


We kunnen weg!
nin kisse gbela serra le ils
Yekeke nimo YEKE YEKE
YÉKÉKE nimo YEKÉ YÉKÉ
Yékéké nimo YEKÉ YÉKÉ
TAXI BROUSSE EXPRESS
Impala
SAPO



Heb je genoeg plaats, mooie jongen?
Yekeke nimo yéké yéké
Anders mag je wel op Mama Lolo's schoot zitten. Hi-hihi...
Bi kamberen au la don kegn
Jij lust vast wel een lekker BOUTJE, hè?
Ah Ah


Bi kamberenlou
La donkegna
Dan niet, je moet het zelf weten, mon chou.
Ah Ah
TAXI BROUSSE

Er bestaan geboren reizigers …

Visje?

… maar MPYISI heeft inmiddels vastgesteld dat hÿzelf niet tot die categorie behoort.

Imadji i ma yele

Ikanan n'bila nararo

N'bo n'bolo bila ♪♪

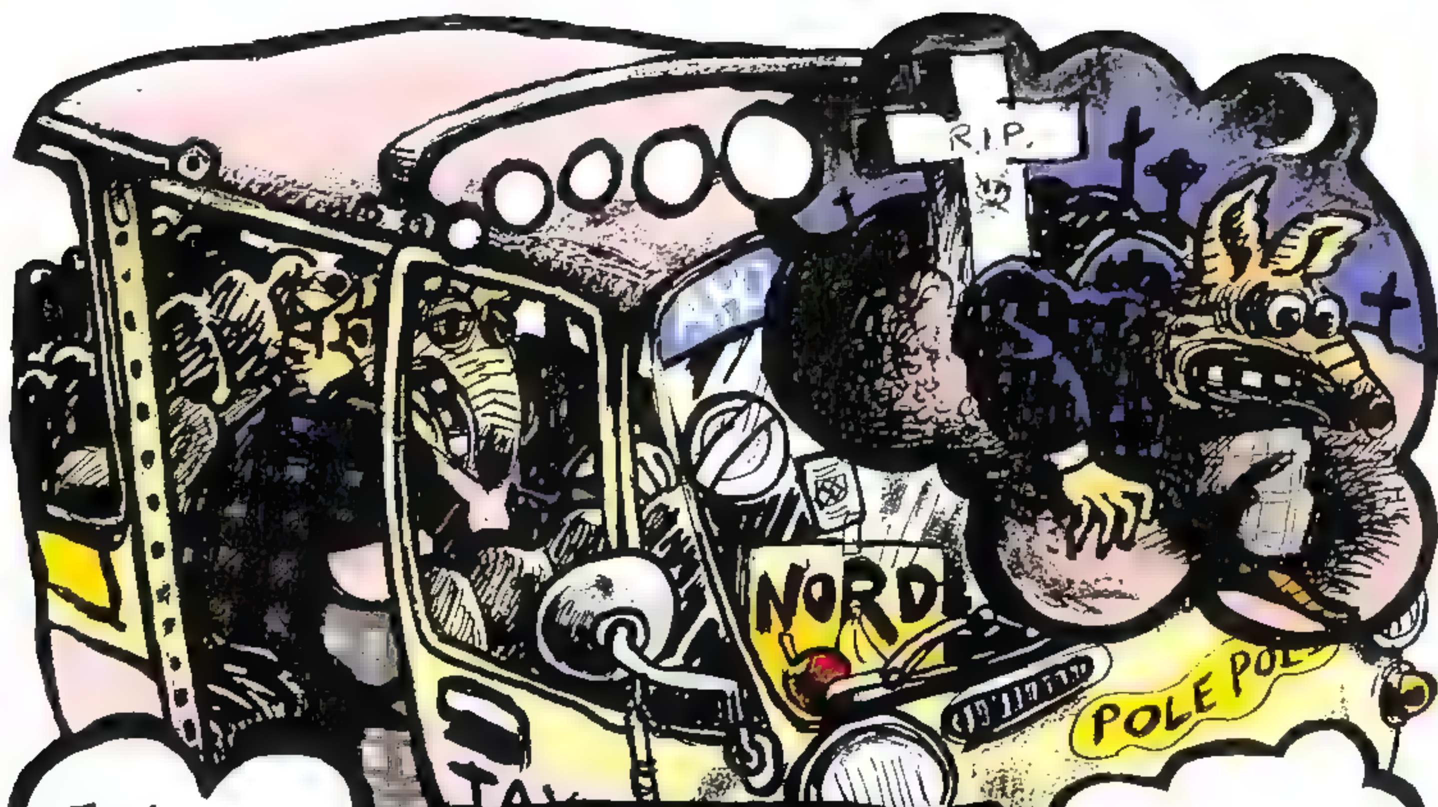

Yékéyéké nimo yé ké yé ké
Ké woyé bo i lalé... yé kéyé ké
Yékéké nimo yé ké yé ké


Mon beau gaillard, ben je daar nog ?
Ah, je had je ver-stopt, hè ?


Ik... ik zal blij zijn als ik er ben.
Waar, mon chou? Waar ga je naartoe?
De... de g-grote ... m-m-man ... Bwa... b-bwah ...


B-B-BWAAAAAAK
B...bwana Kero,
bedoel ik.





R.I.P.
NORD
POLE POL
Z... Zijn we er al? W... waar is iedereen?
Yéké, yéké... vanaf hier ben jij mijn ENIGE passagier.



Naar het noorden...
BWWAAAAH..
Yéké yéké!


EN VERDER GAAT DE REIS ...


... en MPYISI raakt alsmaar verder van huis ...
POLE POLE

Ik ben niet mijn hele leven chauffeur geweest.
Het heeft te maken met mijn vader, die één vader van vele zonen is...
Dat heb ik gemerkt. Hoe ben je achter het stuur van een taxi terechtgekomen?
Laat me raden.

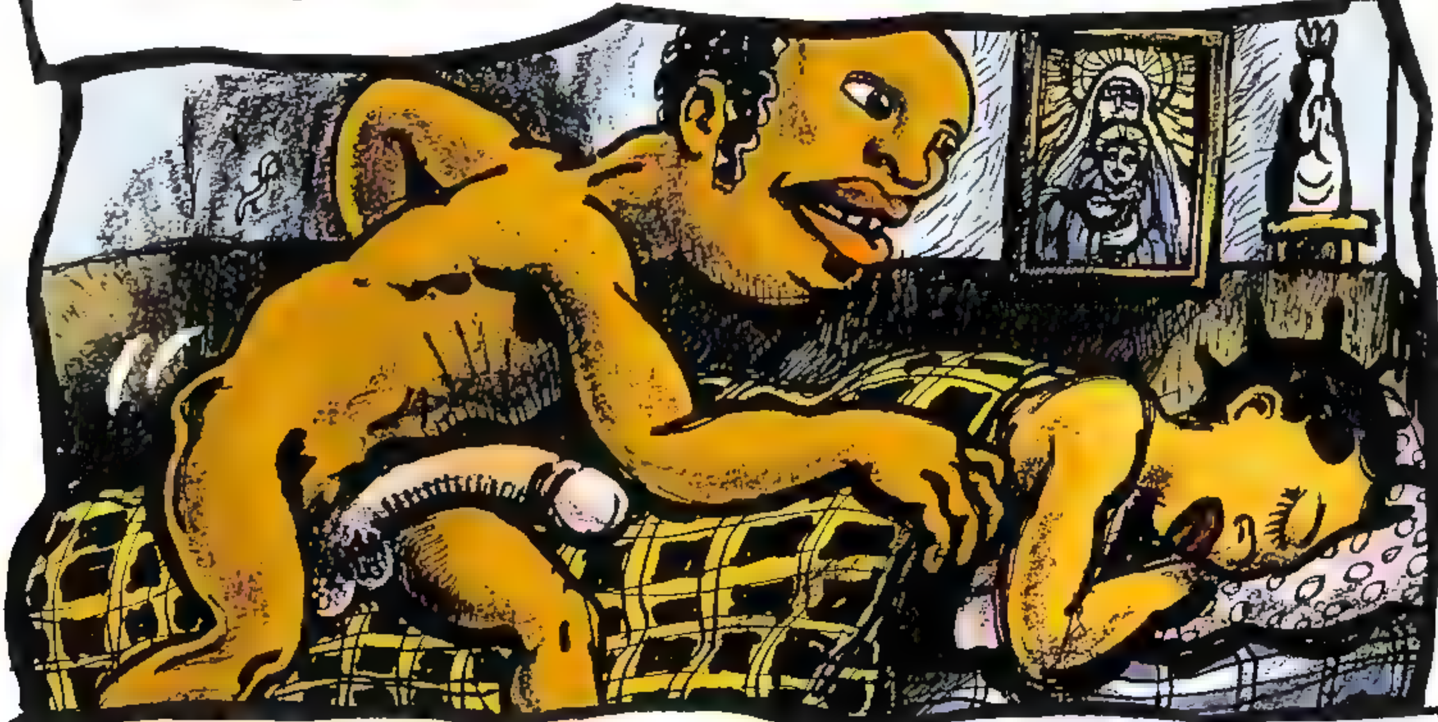
...Bwana Kero.
Waarom is iedereen zo bang van hem?
Jij weet niet wie hij is.
Een of andere toveraar.
Ik zal je het hele verhaal vertellen. Vanaf het begin, nog voordat ik geboren werd...

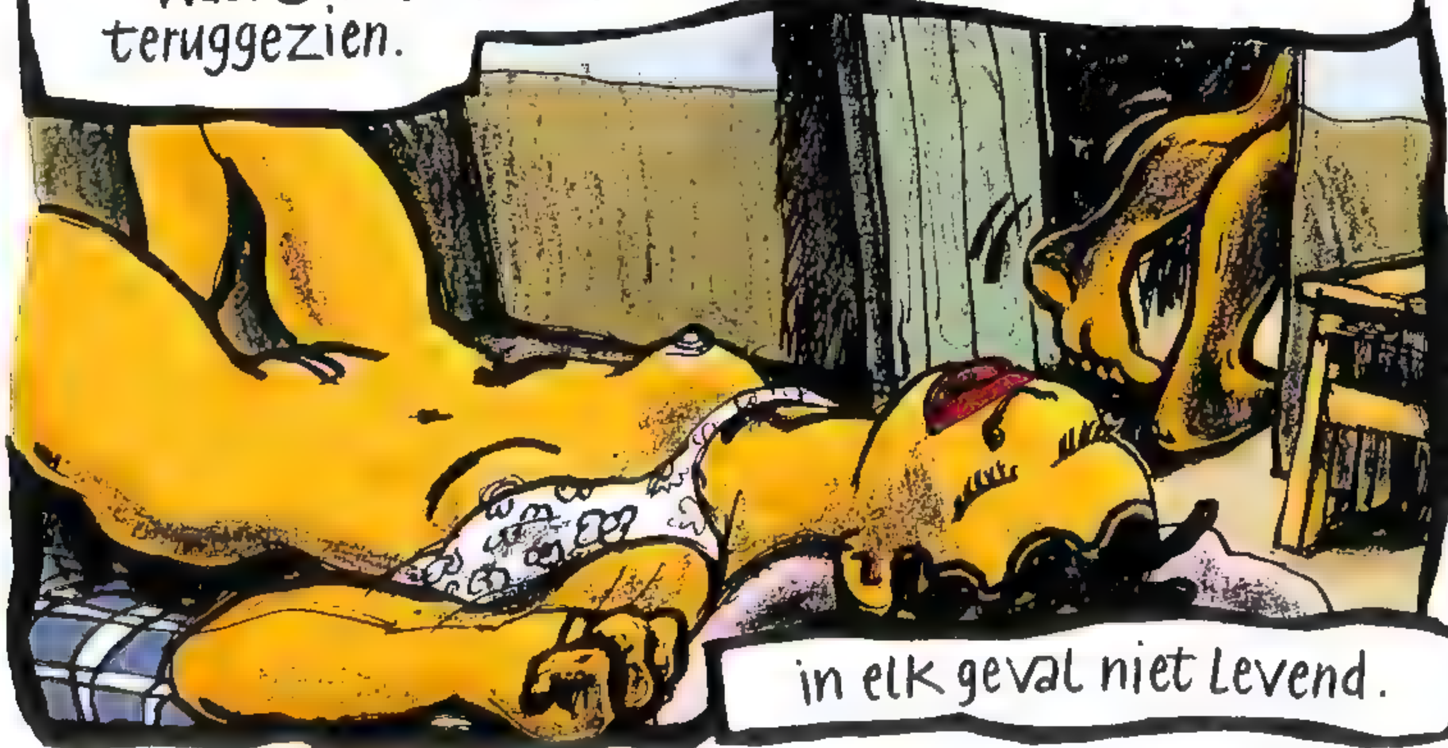
L'istwari do l'UMUSHOFELI★

Op haar tiende was mijn moeder het mooiste meisje van het dorp, haar vaders oogappel.



★ Het verhaal van de chauffeur

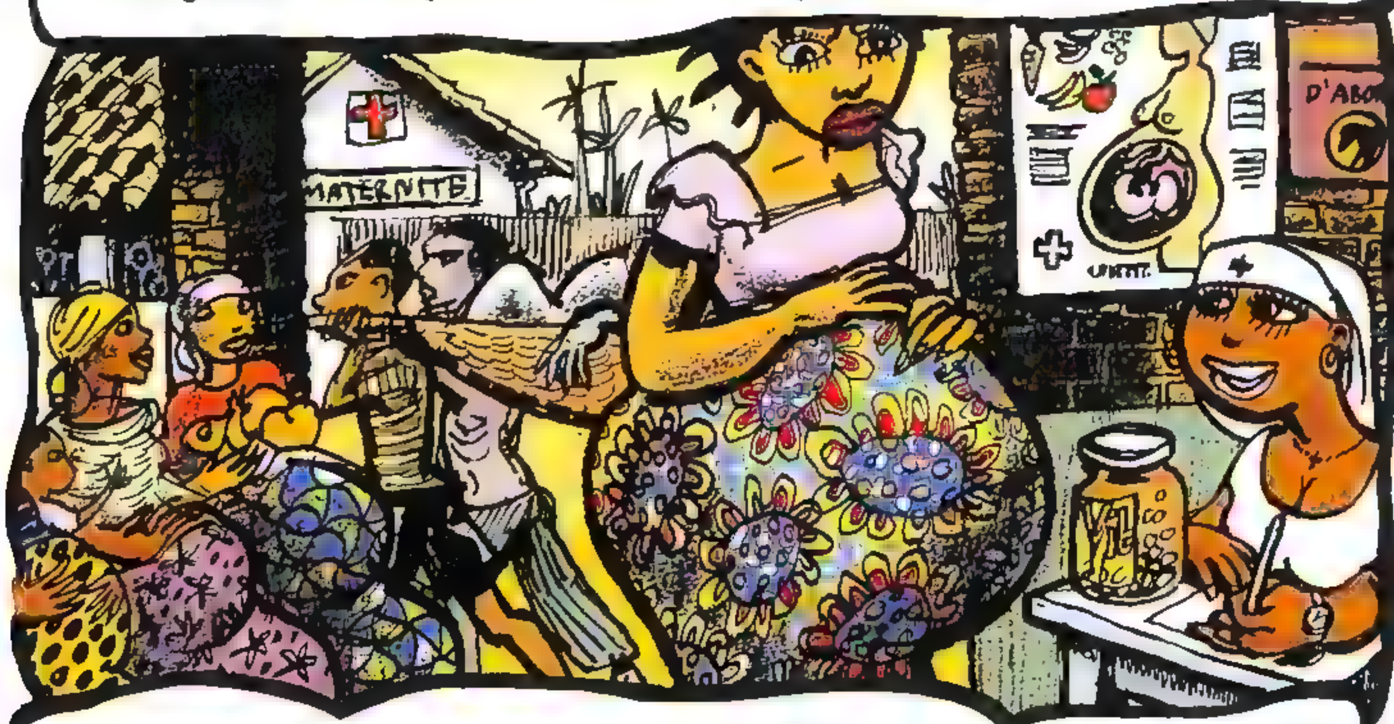

's Nachts nam hij de gedaante aan van haar oncle Honoré. Hij betoverde haar, zodat ze doorsliep terwijl hij haar bezocht.
Daarna verdween hij even geruisloos als hij gekomen was. Oncle Honoré werd na die nacht niet meer teruggezien.


in elk geval niet levend.


Enkele dagen later vonden de dorpelingen zijn verminkte en aangevreten lijk in een greppel.


Ze begroeven hem in stilte en in alle haast. Allemaal wisten ze wie zijn moordenaar was. Het hele dorp fluisterde één naam.

Zijn nachtelijke bezoek bleef niet zonder gevolgen.



Mijn hele jeugd heb ik geweten dat ik anders was dan de andere kinderen. Ik wist het ook al voor de nacht waarin mijn moeder, nadat mijn zoveelste stiefvader de benen had genomen, haar geheim niet langer voor zich kon houden en mij met roodgehuilde ogen de naam van mijn ware vader influisterde. Dat bevestigde wat ik allang had vermoed.





Vooral toen ik oog kreeg voor de meisjes en de meisjes voor mij. Ik wilde hen betoveren. Niet één voor één, liefst allemaal tegelijk.

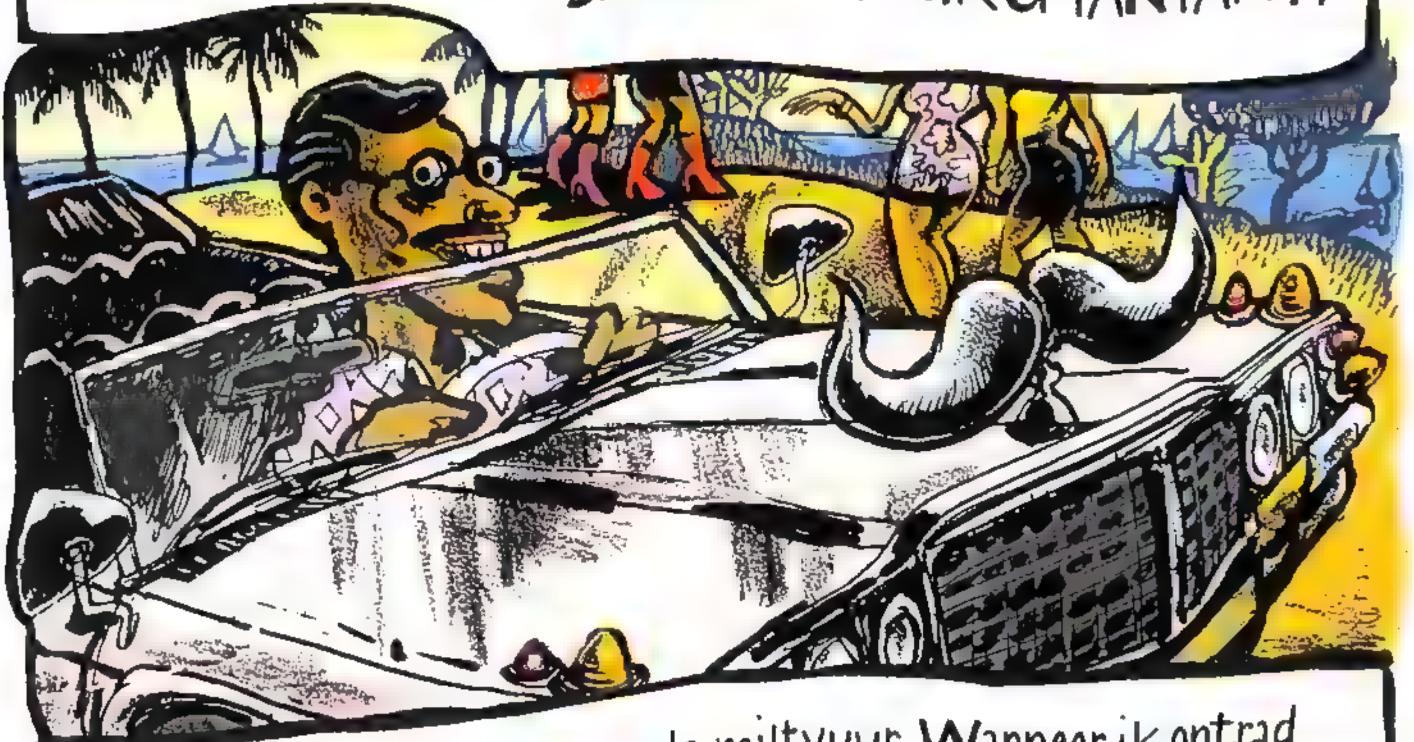
Alleen miste ik nog het juiste instrument daarvoor.

Tenslotte ontdekte ik dat ik het instrument waar ik zo verwoed had naar gezocht, altijd al bij me had gehad.



Ik schraapte mijn geld bij elkaar, ging naar de stad om mijn eerste cassette op te nemen en de radiostations deden de rest.

Van mijn eerste geld kocht ik een kostuum en een cabrio.
Une étoile était née: SAPO, LE SAPEUR CHANTANT.



Mijn roem verspreidde zich als miltvuur. Wanneer ik optrad, voelde ik hoe de geest van Bwana Kero bezit van mij nam. Hij zong door mijn mond, met mijn stem.



Hij schonk mij de kracht om door te gaan tot diep in de nacht.

De vrouwen, bedwelmd door het zwoele ritme van de **SOUK LOVE** en betoverd door zijn magie die nu ook de mijne was, verdrongen zich rond de machtige tronk van mijn **BAOBAB**.



Al snel werd ik tot over de landsgrenzen gevierd en bewonderd als **Voix du Miel Sauvage**.



Op **Radio Congo** en **Radio Brazzaville** was ik vaker te horen dan notre **bien aimé Président**.

Al die tijd offerde ik trouw aan Bwana Kero om hem te danken en om hem nieuwe weldaden af te smeken. Ik wist dat hij mijn offers met vreugde aanvaardde en vol welbehagen op me neerzag.



Ik kocht een huis en een auto voor mijn moeder, en geschenken voor haar familie. Toen mijn grootvader overleed, betaalde ik de begrafenis.



Ik wist dat mijn toekomst rooskleurig zou zijn als het vruchtvlees van een jong meisje.

Het zou niet lang duren voordat ook een internationale platenmaatschappij het oor zou lenen aan **LE ROSSIGNOL CONGOLAIS**. Ik wist dat **CONGO, AFRIKA** zelfs op een dag te klein voor mij zou zijn, en ik kon niet wachten tot het zover was.



In de grote Europese steden rukte de **SOUK LOVE** vanuit de bas Quartiers op naar het centre ville. De muziekproducers stapten in hun privévliegtuigen om te dingen naar de gunsten van de **Sapeur chantant**.


Maar in mijn zorgeloosheid liet ik de achterdeur van mijn woning op een kier openstaan en zonder dat ik het besefte glipte de demon van de hoogmoed naar binnen.
PARIS
KARIBU
IK meende op eigen vleugels te kunnen vliegen, zonder de vaderlijke steun van Bwana Kero - een vergissing die me duur te staan zou komen. IK steeg hoger en hoger, mijn val zou des te dieper zijn.

Ik dwaalde steeds verder af van wie **Bwana Kero** wilde dat ik zou zijn. Nog steeds was zijn magie over mij vaardig wanneer ik zong, maar ik merkte niet dat hij bezig was zijn handen van mij af te trekken, om mij daarna weer bij mijn kladden te grijpen en mij terug te zetten in het spoor der rechtvaardigen.



Intussen vierde ik triomfen in de **Ville Lumière**. De Cigale, de Bataclan, de Grand Rex, de Olympia, het Palais Omnisports, in alle Parijse muziektempels ging ik voor in de eredienst van mijn eigen ijdelheid.



Avond na avond riep ik de geesten op, die bezit namen van mijn toehoorders, van hun hoofden, hun harten, hun onderlichamen.

Dronken van succes en eigendunk aanvaardde ik de offers en geschenken die mannen maar vooral vrouwen mij boden en zonder onderscheid zegende ik zwarte en blanke zusters – echter niet langer ter ere van **Bwana Kero**, alleen nog tot meerdere roem en glorie van mijzelf.



Ik was hem vergeten, maar hij mij niet. Ik besefte niet dat zijn macht zich uitstrekte tot in de noordelijke streken waar hij lang geleden ter wereld was gekomen.



Na een van deze optredens wachtte de vrouw me op voor de deur van mijn hotelkamer.

Een fleur de la passion van Afrikaanse bodem die zich aanbood om met bekwame hand te worden geplukt.



Gretig liet ik me bedwelmen door haar geur. Mijn waakzaamheid had ik allang uit het oog verloren.



Haar lichaam was vochtig en mals als de mille collines van haar geboorteland en ik, sukkel die ik was, verdwaalde in hun schaduw.



Voordat ik de bodem raakte, werd ik door talloze onzichtbare handen vastgegrepen en meegevoerd. Over bergen, bossen en rivieren,

zeeën van water en zand,

sneller dan de stormwind,

met hoog boven mijn hoofd de maan als een gebalde vuist aan de hemel.

Eensklaps merkte ik hoe de aarde razendsnel dichterbij kwam. De luchtgeesten hadden hun handen van mij af getrokken en ik tuimelde omlaag om, zo vreesde ik, als een overrijpe papaya op de grond uiteen te spatten.



Echter, de duisternis sloeg haar beschermende vleugels om mij heen en zette mij op de grond. Voorzichtig, teder bijna.

Nog wankel in de benen door de lange reis stond ik op een open plek in het oerwoud. Bij de laatste resten van een vuur hurkte een gestalte zonder gezicht, die leek te bestaan uit louter nacht en angst.

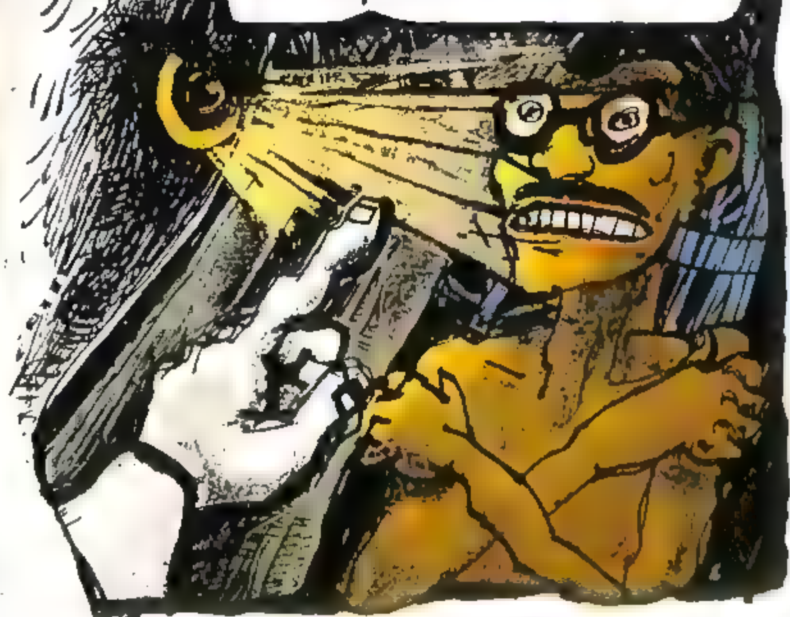


Hoewel ik hem nooit eerder had gezien, wist ik onmiddellijk wie hij was. Ik huiverde toen hij zijn roodoplichtende ogen op mij vestigde en traag zijn hoofd schudde.

Sapo,

zei hij met een stem die huilde als de wind die door rotsspleten blaast.

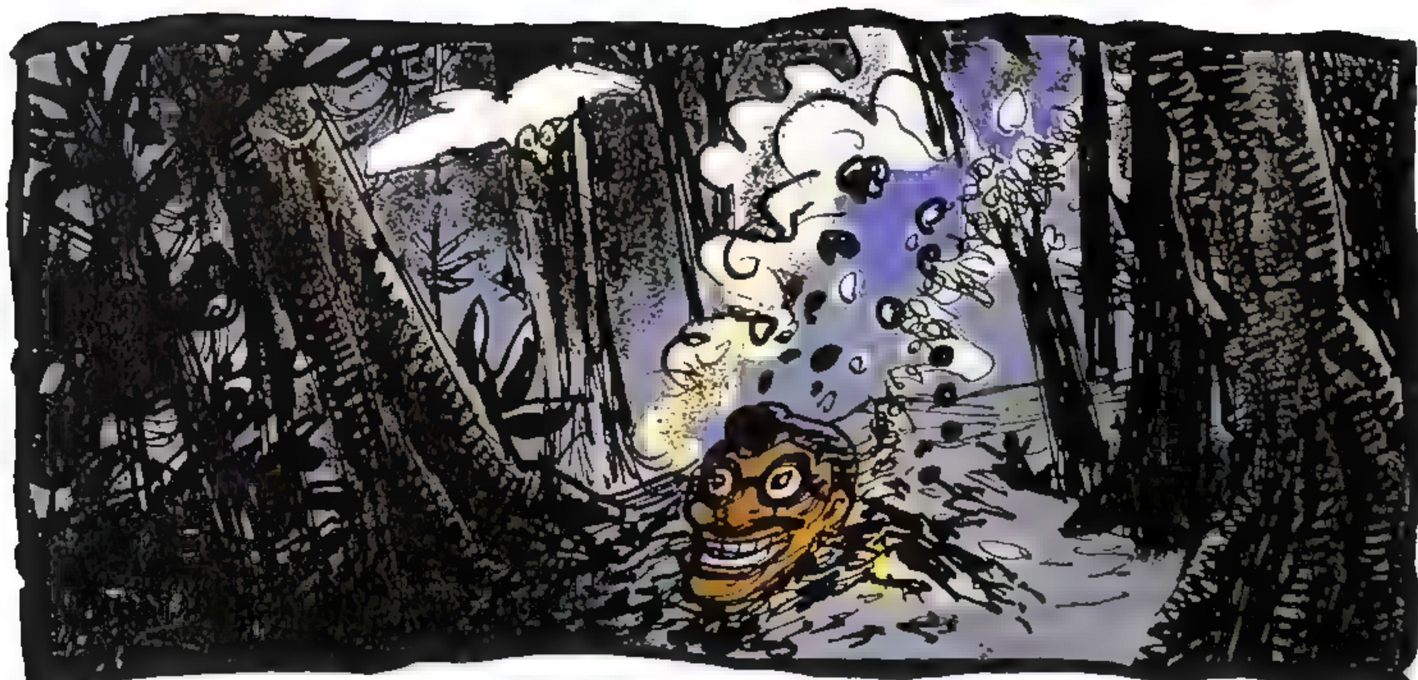
Je bent zo ver afgedwaald dat zelfs ik, je vader, je niet meer kan beschermen of redden.



Door met haar te slapen heb je je vrijwillig overgeleverd aan de macht van een HEKS.

Zij heeft het huis waarin jij woont in brand gestoken en er is geen water dat de vlammen nog kan doven.

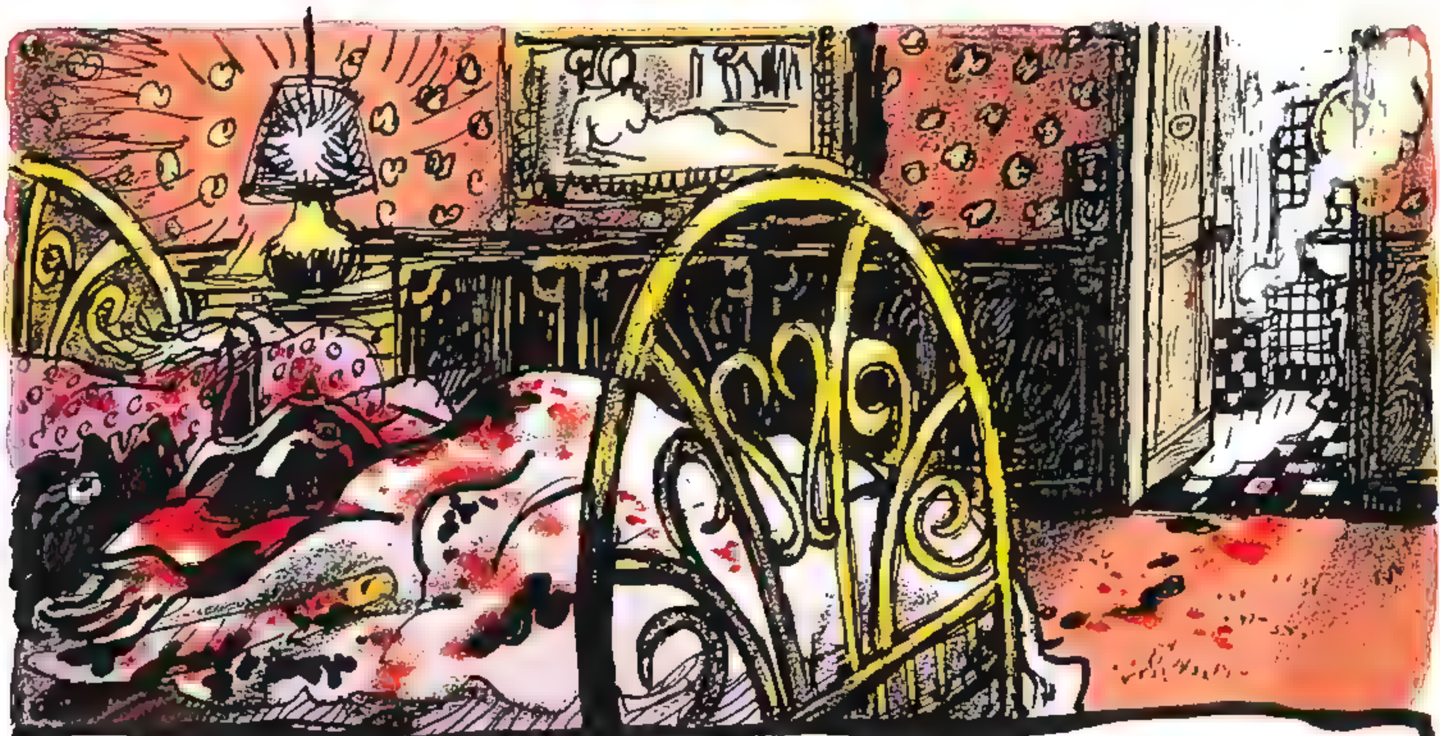
Na die woorden loste hij op in het duister en plotseling voelde ik hoe een ondraaglijke jeuk zich vanaf mijn onderlichaam over mijn gehele lichaam verspreidde. Ik zag hoe mijn mannelijkheid wegschrompelde tot verkoold vlees. Daarna mijn buik, mijn bovenbenen, mijn rug, tot er niet meer van mij over was dan een uitzinnig hoofd, omgeven door geblakerde sintels en smeulende as.



In mijn hotelkamer werd ik wakker, nat van het zweet en snakkend naar adem, maar ongedeerd. De heks lag naast mij te slapen, uitgeput door haar magische handelingen. Ik besefte dat ik mijn kans moest grijpen om de betovering ongedaan te maken.



Met geweld moest ik terugnemen wat ze mij met list en sluwheid had ontstolen. Ik prees mezelf gelukkig dat ik uit Afrika een geslepen vriend had meegenomen, die in stilte zijn dodelijk werk kon verrichten.



Na afloop spoelde ik het bloed van mij af en verliet ik in alle vroegte mijn hotel, onopgemerkt door het personeel omdat mijn magie mij onzichtbaar had gemaakt. Mijn bezittingen en mijn verleden liet ik achter bij het dode lichaam van de **heks**.



Tegen de tijd dat de politie de jacht opende op SAPO, le SAPEUR EGORGEUR, was ik ondergedoken in de Congolese gemeenschap, die mij langs slinkse wegen naar Marseille, en vandaar terug naar Afrika smokkelde.



Tegen de tijd dat ik naar mijn geboorteland terugkeerde, waren de gebeurtenissen in Parijs verdampt tot een gerucht, waarvan niemand meer het fijne wist.



En **Bwana Kero**, zult u vragen...
Wanneer ik aan het stuur van mijn taxi zit, weet ik dat hij mij de weg wijst en mijn pad verlicht.


Bwana Kero, mÿn vader...

Chapitre★



...Darokeri nozami dorumé di Someye dé canailles.

★ HOOFDSTUK: Waarin onze vrienden de slaap der onrechtvaardigen slapen.


Weeiii!!



Hoe durf je je hier te vertonen, Langoor?

Ik kom terugbrengen wat ik van Mpyisi heb geleend.

Nyoka

Nog niet alles, maar alvast een deel.

Wat heb ik aan één wiel?

Zie het als een teken van goede wil.

Ik heb altijd het beste met mijn mede-mensen voor.

Ja, dat kennen we.

Blijft je man nog lang weg?

Dat weet je bij hem nooit.

Laat mij je bijstaan in je eenzaamheid Nee, zoek er niets achter. Een aangenaam samenzijn is mij al voldoende.

Hoewel ik natuurlijk niets uitsluit, mocht het eenzame bestaan je zwaar vallen.



Ik ben het slachtoffer van mijn reputatie, die schromelijk overdreven is.

Je reputatie is volledig verdiend.

IK kan het uit eigen ervaring bevestigen. Dat was eens maar nooit meer. Scheer je weg!

De volgende keer dat ik je hier zie, marineer ik je in vin de palme en braad ik je aan het spit.

Als welkomstmaal voor mijn liefhebbende echtgenoot, de vader van mijn zoon, ACHILLE MPYISI JUNIOR.

Sta me toe dat ik die zware last van je overneem.

Ben je daar weer, haas?

Het lot brengt mij telkens op jouw pad, mooie Fleurette, Dat kan onmogelijk toeval zijn.

Het lot? Ik weet dat veel mannen hun p'tit camarade een koos-naampje geven...

Het is warm. Mag ik je iets te drinken aanbieden?

... maar deze had ik nog niet gehoord.

Daar schuilt toch geen kwaad in?

Scheer je weg, haas!

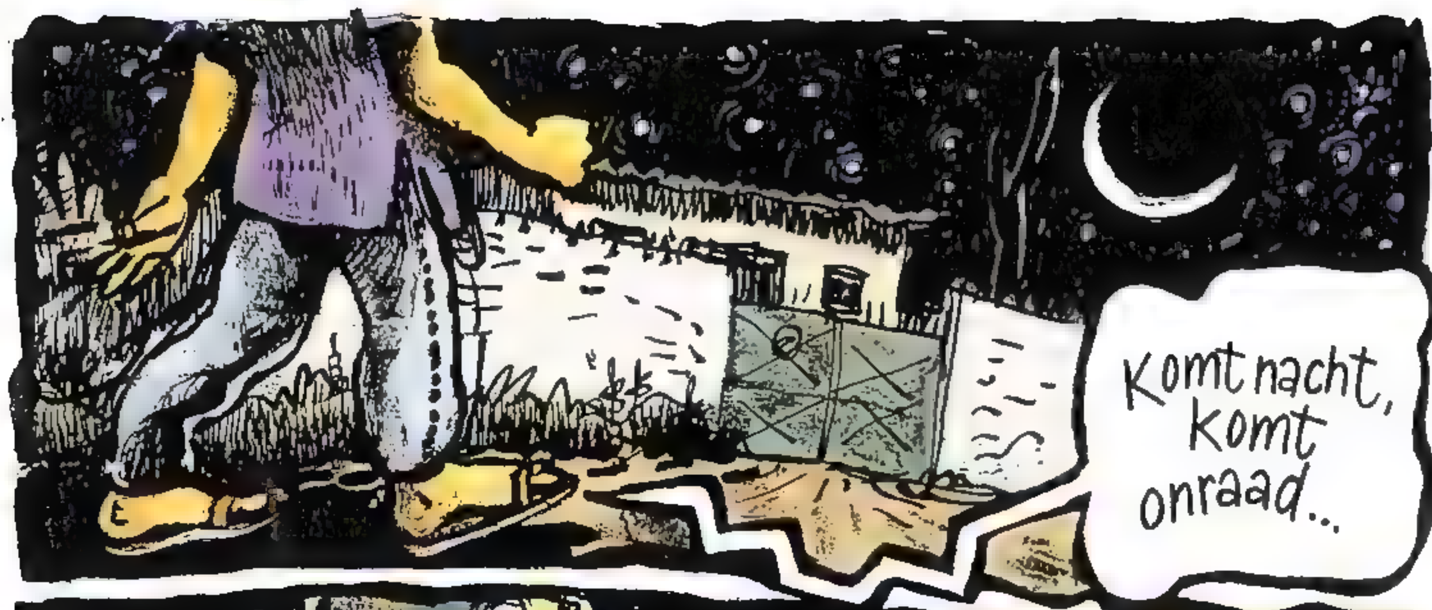
va te faire enculer!

Hēhēhē...

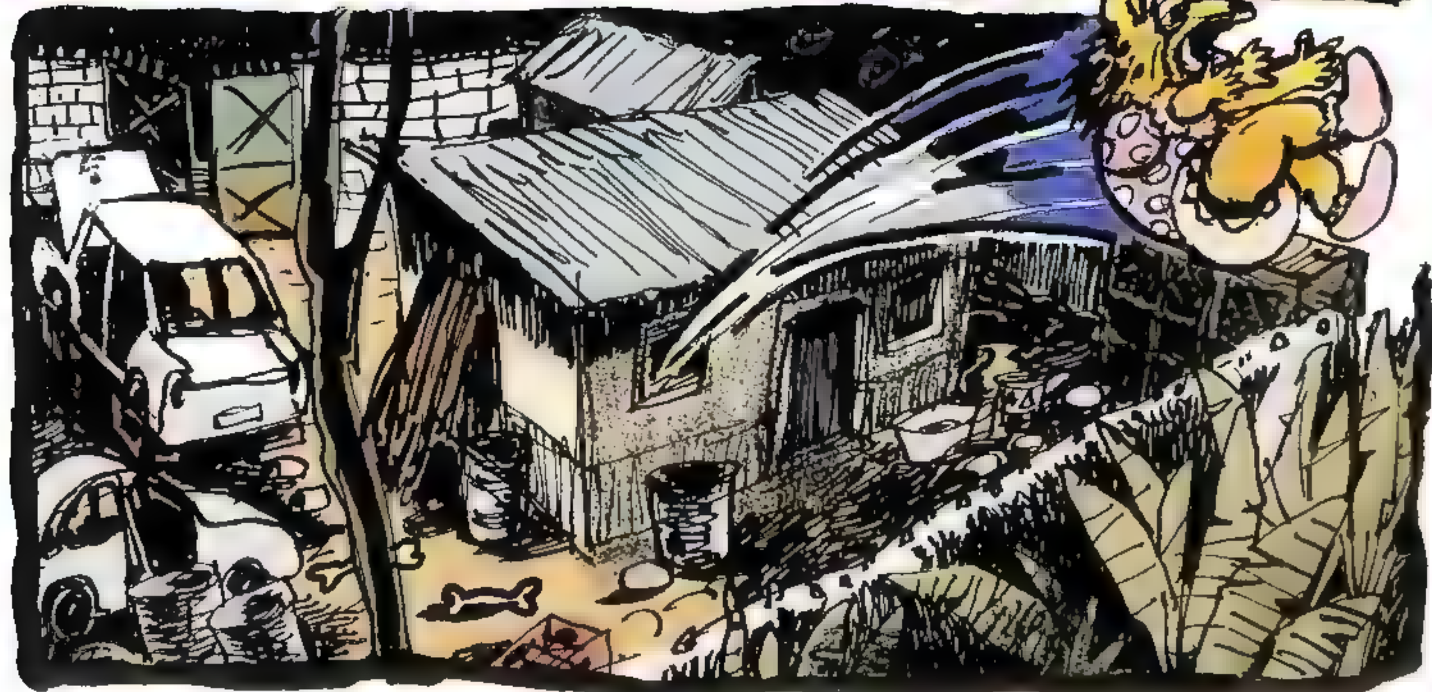

Zo, kleine schreeuwlelijk ...


... jou wil ik voorlopig niet meer horen. Zoet gaan slapen, hè?




Komt nacht, komt onraad...






Wèèèh!!!
Wèèèh!!
Nu al?
Wèèèh!!!
Stil maar, ik weet wel wat je wilt.

Tjonge, wat word je al zwaar. Je bent flink gegroeid.

Wèèèh!!!

Nu niet meer huilen hè...

Wèèèh!!!

Het lijkt wel of je dagen niet gegeten hebt.

Wèèèh!!!

Liefje, ik ben het, ton machine à aimer. Ik ben weer...

Wèèèh!!!




Wakker worden, Hyena.




WAKKER WORDEN, zei ik.


Als we vroeg vertrekken en er niets tegen zit, kunnen we aan het einde van de middag ons reisdoel bereiken.
K... koffie...


Geen tijd voor. Trouwens, de pot is al leeg.
Nou, waar blijf je ?



En na een lange dagreis, alsmaar verder naar het noorden...


We zijn er. Beter gezegd, ik ben er want ik ga niet verder mee.
Het laatste stuk van de weg zul je moeten lopen.


Heb je het geschenk bij je?
Welk geschenk?


SAPE
Het geschenk dat Bwana Kero van je verlangt als je hem bezoekt. Het moet ruimschoots opwegen tegen de gunsten die je van hem verlangt.
Ik heb niets bij me.
In dat geval wens ik je veel succes, man...



... tot ik terug ben?

Er zit voor Mpyisi niets anders op dan de woekerende begroeiing binnen te gaan.



... EN DIEPER, ALSMAAR DIEPER DOOR TE DRINGEN...

IN HET BINNENSTE VAN HET OERWOUD, HET HART VAN DE DUISTERNIS.



Eerder die dag, ver daarvandaan...

Mwoah... Doe mÿ maar een coca.

Wat nou? Geen bananenbier?

Even geen alcohol meer.

Zozo... Van je geloof gevallen?

Nee, vreemd gedroomd. Heel vreemd.

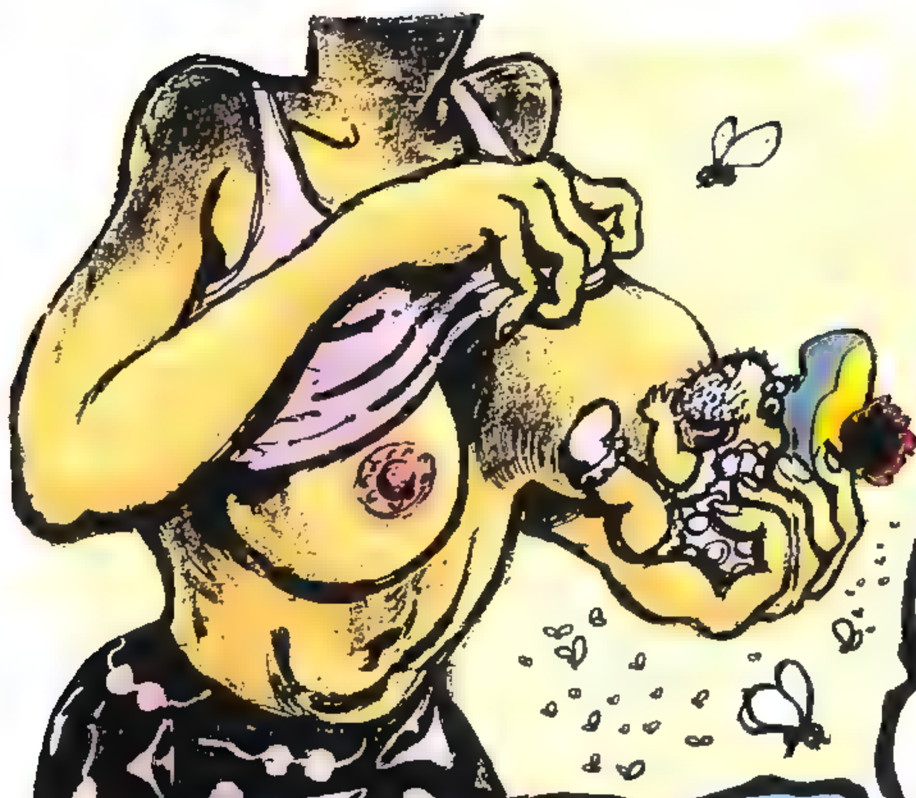
Het was donker. Ik lag op mijn rug in een kist en kon me amper bewegen

Dood. Je was **DOOD**, haas.

...!

Ja, dat had ik al snel door. Ik begon te gillen en er kwam geen geluid uit mijn keel.

Ik hoorde voetstappen naderen. Een reuzin boog zich over me heen en pakte me op.


Op dat moment zag ik dat ik een of ander belachelÿk **babypakje** aanhad. De reuzin duwde me tegen zich aan. Ik greep haar borst vast en begon gulzig te drinken.
Zo kennen we je weer, haas.
Terwÿl ik haar zoete melk dronk, rook ik een vage geur van bederf, die alsmaar sterker werd.


De stank van aas en rottend vlees sneed me de adem af. Kokhalzend sloeg ik mÿn ogen op...


... en ik keek in het gezicht van de reuzin.
Alleen was mijn nourrice geen reuzin. Zelfs geen vrouw.
Het was ouwe Kadaverbek.
Da's ernstig, ja.
Hoe zou het trouwens met hem zijn? Hij is al zo lang onderweg.
Ik begin hem al bijna te missen. Bijna. Hèhè.
Voor mijn part zien we hem nooit meer terug. Van mij mogen ze hem daarginds tot krokodillenvoer verwerken.



NIDO

Geef me bij nader inzien toch maar bananenbier.

En neem een blik melkpoeder mee voor thuis. Stel je voor dat je vannacht weer DORST krijgt...

Santé, haas!

HAHAHA!





BAKAME IS NIET DE ENIGE DIE EEN ONRUSTIGE NACHT ACHTER DE RUG HEEFT.

Politiecommandant Nkaka is in zijn nieuwe dienstvoertuig naar de hoofdstad om de bruiloft van zijn zuster bij te wonen. Hij komt pas na het weekend terug.

Ik maak me ongerust, papa.

Eerder kan ik NIETS doen.

Ik maak me ongerust, papa. Hij mag dan een lapzwans zijn, hij blijft je schoonzoon en de vader van je enige kleinzoon MPYISI junior.

Weet ik, weet ik. Maar vanwaar opeens die haast?

Ik had vannacht een vreemde droom.

wèèèèèè!!!

Ik werd gewekt door het gehuil van MPYISI junior en ik stond slaapdronken op om hem te voeden.

Het was aardedonker, geen maan of sterren aan de hemel. Terwijl het ventje bij me dronk, hoorde ik de wind aanwakkeren.



Ik moet weer in slaap zijn gevallen, want ik schoot wakker van een rauwe kreet. Tegenover mij stond mijn echtgenoot, uitgeput door de reis en niet meer dan een schim van zichzelf.

Hij staarde me aan als een bezetene. Toen ik wilde opstaan om hem te begroeten, deinsde hij terug. Opeens zag ik het ook.





Aan mijn borst lag geen baby, maar een HAAS.

Een haas? Zomaar eh... de eerste de beste haas?

Nee.

Aha.

Mijn echtgenoot draaide zich om en rende de deur uit. Ik ging hem achterna, zo snel ik kon met de baby aan mijn borst.

Buiten zag ik geen hand voor ogen. Ik struikelde over iets groots. Eerst dacht ik dat het zijn dode lichaam was, maar het bleek een omgewaaide boomstronk te zijn.


De storm woedde inmiddels in volle hevigheid. Losse stukken golfplaat ratelden in de wind.


Stof en zand woeien in mijn gezicht Heksen rukten krijsend aan mijn kleren en probeerden mijn kind uit mijn armen te trekken.
Er zat niets anders op dan rechtsomkeert te maken en terug naar huis te gaan...


Ik maak me grote zorgen om hem, papa.
... en mijn man aan zijn lot over te laten, ten prooi aan de storm en de heksen.
Ik ben bang dat we hem nooit meer terugzien.



UMUPFU W'UNDI
USANGA ALYA
AMABYI UTI

IMIGANI 3578

... KOMEZA!

WANNEER JE EEN ANDERE ZOT
STRONT ZIET ETEN DAN ZEG JE
... DOE ZO VOORT!

'En nu zenden we dit reisverhaal, met de vaste hoop dat het eenig goed zal stichten, de wijde wereld in'

Een Vlaamsch geloofszendeling bij de baloeba's in Congo, reisverhaal van den Eerweerden Vader Gustaaf Van Acker

Zou ik er bÿna zÿn?

Stop! Niet verder! Wat heb je hier te zoeken, Kadaverbek?

Ik ben op weg naar de grote toveraar Bwana Kero.

Zeg, wie ben jÿ eigenlÿk?


IK ben de bewaker van zÿn huis. Iedereen siddert van angst voor mÿ.


O ja? Waar ben je dan?
IK ben hier!


Jÿ, een bewaker?
Moet IK bang zÿn VOOR JOU ?
HA!


Sidderen van angst? DIT doe ik met jou.
Onverstandig...
PSSSJJIE


Dat had ik inderdaad niet moeten doen.
Heel onverstandig ...

Genade, heer! Ik heb vrouw en kind.

Niet voor mij-zelf, maar omwille van hen heb ik deze gevaarlijke tocht ondernomen!

Heb meelij, heer! Genade!

Sta op, vriend. U hebt niets te duchten.

Huh?!

Vergeef mÿ deze ongastvrÿe ontvangst. U hebt geen afspraak gemaakt, dus wist ik niet dat u kwam.

Met wie heb ik de eer?

M... M... Mpyisi, steunpilaar van de maatschappÿ.

En... en u bent?

Gustaaf Van Acker, maar de mensen hier kennen mÿ beter als ...

... BWANA KERO.

Maar laten we naar mijn huis gaan, daar praten we verder.

Ik neem aan dat u niet zomaar langskomt om een oude man gezelschap te houden en dat u mijn hulp wilt inroepen.

Voor alle zekerheid, u weet toch dat u in dat geval geacht wordt een geschenk voor mij mee te brengen?

Eh... Al mijn geld en mijn bezittingen zijn onderweg gestolen. Ook eh... het geschenk

Geeft niet, daar vinden we wel iets op.


Ga zitten en tast toe. U zult wel honger hebben na zo'n lange reis.
moamb'a nguba!
Saka saka!
Manyi'a lulundu!
frites!
Sombe Nyama


Mmmm, wat is dit?
Spaghetti Bolognese...
Ik dacht al dat u trek zou hebben, maar zo veel trek...
...voer voor kinderen...
...warempel, ik sta VERSTELD.

Wat denkt u, beste vriend ?

Lusten we nog een glaasje palm-brande-wijn ?

Zelf gestookt.


Santé, mon cher.
Eh... santjes!
Het bevalt me hier prima. Voorlopig ga ik niet weg.
Ik kan wel merken dat die ouwe idioot niet elke dag bezoek krijgt. Hè, hè...
Nu denkt u natuurlijk ...

...ik kan wel merken dat die ouwe idioot niet elke dag bezoek krijgt.

PROEST!!!


Ja, ja, het is straf spul. Mijn schuld, ik had u even moeten waarschuwen.
uche
uche
uche!
KAAKA

U vraagt zich wellicht af hoe ik hier ben terecht-gekomen.

En ook als u zich dat niet afvraagt, zal ik het u toch vertellen ...

... en u zult mijn GEBOEIDE luisteraar zijn.

L'ISTWARI do BWANA KERO*



* Het verhaal van BWANA KERO.

Niets van wat mij tijdens mijn opleiding als missionaris was verteld, had me kunnen voorbereiden op dit land. De hitte, de kleuren, de geluiden in de nacht, de geuren en de smaken, de dieren en vooral de mensen.

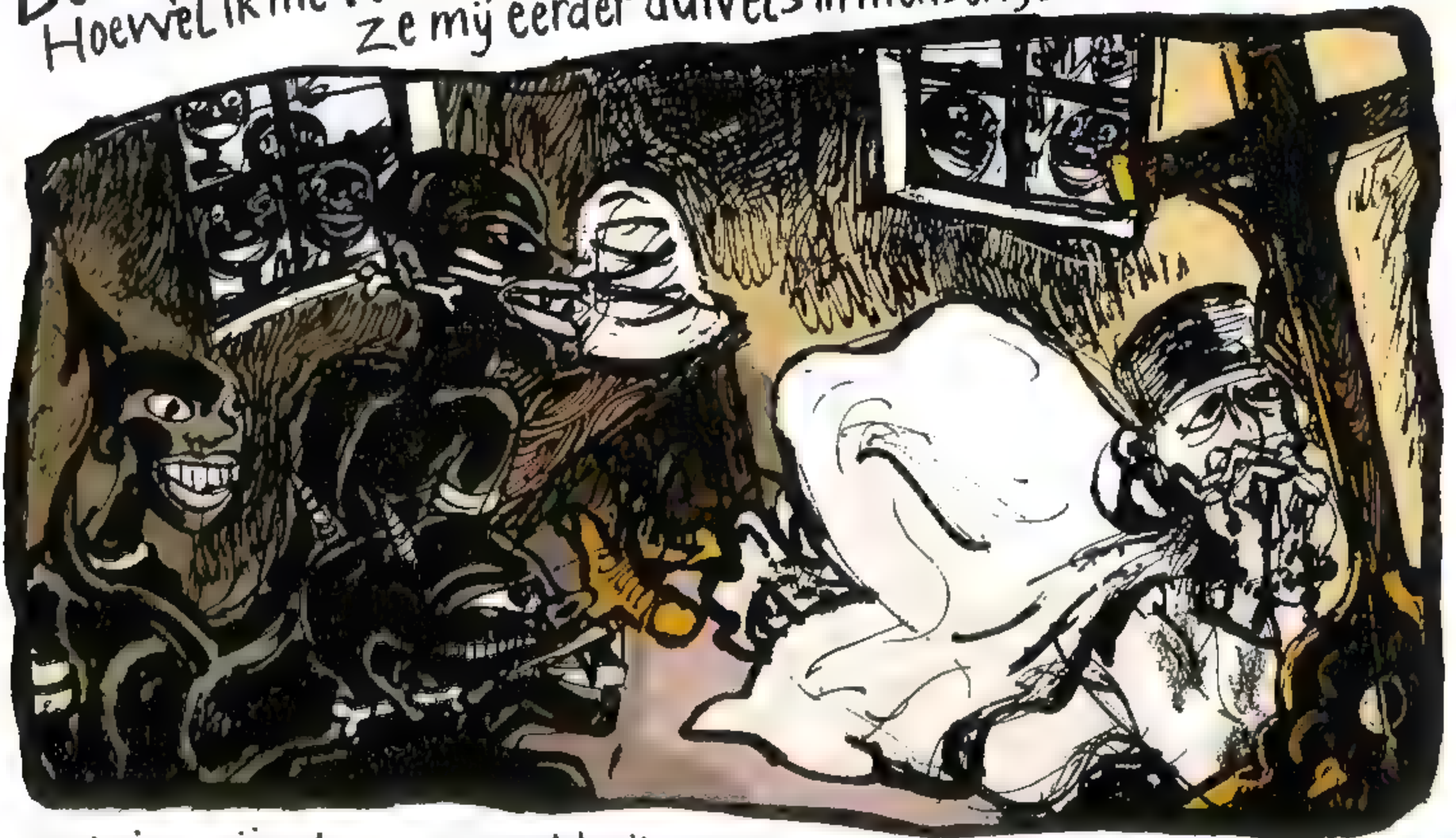
Toen ik hier lang geleden aankwam, had ik nog nooit een neger
van dichtbij gezien.

Nu was ik door zwarten omringd, en ik miste de veilige anonimi-
teit van mijn vaderland, waar ik een blanke onder de blanken was.


Waar ik ook kwam, door mijn hagelwitte pij en mijn onnozele meelkop viel ik op als een inktvlek op een tafelkleed.
In de dorpen waar nog geen blanke
een voet had gezet, voelde ik me een bezienswaardigheid, een dier van een onbekende soort dat bekeken werd met een mengsel van onbestemde angst en onverholen spot.



De dorpsbewoners ontvingen me met brutale, starende blikken. Hoewel ik me voorhield dat ook zij kinderen Gods waren, leken ze mij eerder duivels in mensengedaante.



Tot in mijn dromen voelde ik mij ingesloten door hun grijnzende gezichten, levende maskers die almaar dichterbij kwamen en die ik tevergeefs met gebeden op afstand trachtte te houden.



In mijn slaap deden ze dingen waarvan ik als onbeschreven blad geen weet had en waarvoor ik pas veel later de woorden zou vinden.


Maar laat ik niet op mÿn verhaal vooruitlopen.
Na een jaar had ik mÿn aanvankelÿke vrees overwonnen. Naarmate ik het land en zÿn bevolking beter leerde kennen, groeide mÿn liefde en kon ik mÿ op het laatst niet meer voorstellen dat ik ooit nog ergens anders zou willen wonen.



Afrika, besloot ik, was het leven in zijn volle rijkdom, zoals God het had bedoeld.



En ik, Zijn nederige dienaar, had tot taak Zijn woord te verbreiden en dit land te zuiveren van duivels en afgoden.



Een taak die, zo besefte ik meteen al, te groot was voor één man maar die ik nochtans wilde ondernemen. Onbevreesd trok ik het oerwoud in, vastbesloten niet terug te schrikken voor de gevaren die mij overal omringden en mij slechts te laten leiden door Zijn Licht.

In weerwil van mijn jeugdige overmoed had ik geen moment verwacht dat de inheemse stammen mij en mijn Boodschap met open armen zouden ontvangen.



De tovenaars stonden hun macht ongaarne aan me af en verdedigden uit alle macht hun eredienst van angst en duisternis.



In een van de dorpen die ik op mijn apostolaire route aandeed, daagde de plaatselijke medicijnman mij uit tot een duel.

Hoewel ik moeite had met het plaatselijke dialect, begreep ik dat ikzelf en ook de Messias wiens woord ik verkondigde, werden uitgemaakt voor zwakkeling, hoorndrager en iets onverstaanbaars waaraan varkens te pas kwamen.



Beseffende dat het in dit geval weinig zin zou hebben de andere wang toe te keren, nam ik de uitdaging aan. Ten einde Onze-Lieve-Heer een handje te helpen, besloot ik een beroep te doen op de vaardigheden die ik had opgedaan toen ik als jonge gast meereisde met de vaderlandse kermissen.

Vergeleken met het ruwe volk dat ik daar had leren kennen, vielen deze inboorlingen mij nog alles mee.

IK merkte al spoedig dat ook de vermeende toverkunsten van mijn uitdager grotendeels stoelden op boerenbedrog, waarmee hij feilloos inspeelde op de goedgelovigheid van het publiek...





Enfin, alles wat hij vertoonde kon door een enigszins bedreven goochelaar worden gereproduceerd.

De simpele trucjes waarmee ik de kinderen op de missiepost vermaakte, kwamen goed van pas.

Als klapstuk van zijn voorstelling liet hij een regen van kikkers, padden en slangen uit de heldere hemel omlaagregenen. Ik moet toegeven dat de oude rakker me tuk had - tot op de dag van vandaag weet ik niet hoe hij dit kunstje heeft geflikt.







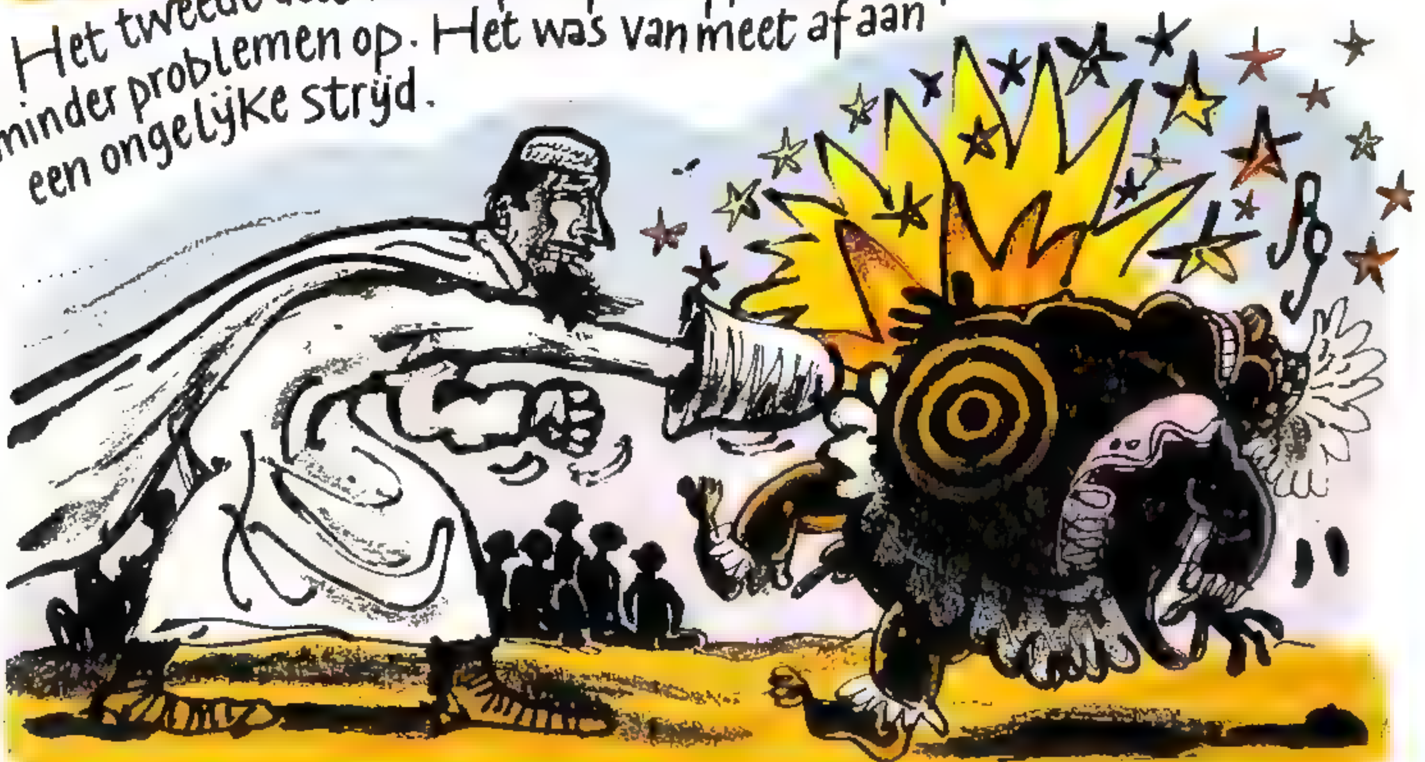


bij mijn mond, waarna ik de vloeistof krachtig wegblies.
Het effect was boven verwachting,

temeer omdat een van de rieten daken onbedoeld vlam vatte en ternauwernood kon worden geblust.



Het tweede deel van de proef, een fysieke confrontatie, leverde minder problemen op. Het was van meet af aan een ongelijke strijd.



God geleidde mijn hand en het kon beslist geen kwaad dat ik mij op het kleinseminarie enkele jaren had bekwaamd in de bokssport, onder de bezielende leiding van de pater-pugilist. In die jaren kon ik mij beroemen op een harde rechtse en een listige linkse – een doeltreffende combinatie.



alvorens hem te vellen met een volgens de regels van de kunst geplaatste knock-out.

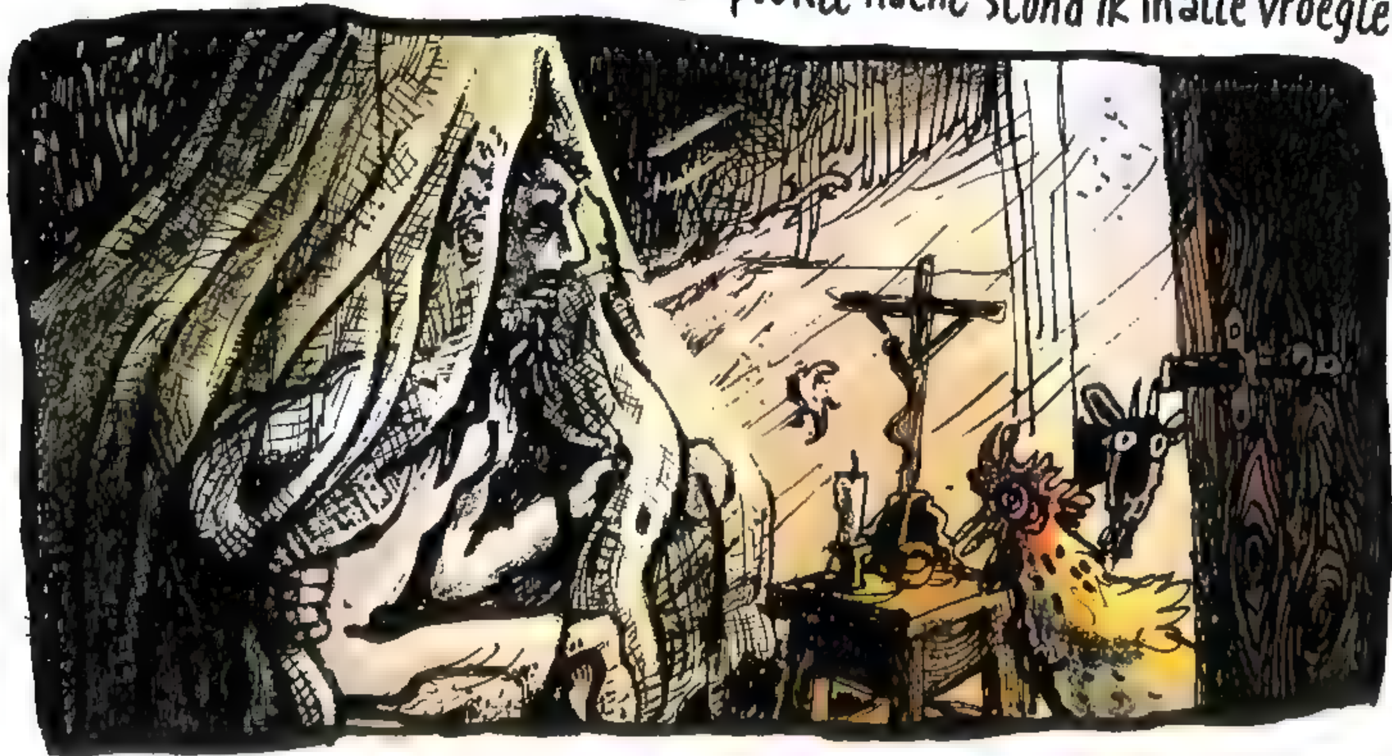
De vrouwen van de stam drongen zich aan me op, maar met Gods hulp wist ik het vuur in mijn lendenen te temperen en hun verlokkingen te weerstaan.


Sukkel...
Zo ging het beslist niet, jongeman! Hoewel ik zal toegeven dat ik naderhand mijn schade heb ingehaald.
Maar laat ik niet op mijn verhaal vooruitlopen ...

De nacht is immers nog lang en we hebben alle tijd.

Ik neem tenminste aan dat u nergens naartoe hoeft... Hm?

Na een onrustige, met gruwelen doorspookte nacht stond ik in alle vroegte op.



Het tafereel dat ik in het grauwe ochtendlicht aanschouwde, bewees dat de dorpsbewoners mijn evangelische boodschap hadden omarmd.

In hun nieuw ontloken geloofsvijver hadden ze niet geaarzeld af te rekenen met de afgodendienst van hun voorouders.



Ikzelf echter werd getroffen door een twijfel die met de jaren alleen maar zou groeien, als een teek die zich langzaam volzuigt met het bloed van zijn gastheer.

De jaren van voortdurende missiearbeid, vaak onder barre omstandigheden, begonnen hun tol te eisen.



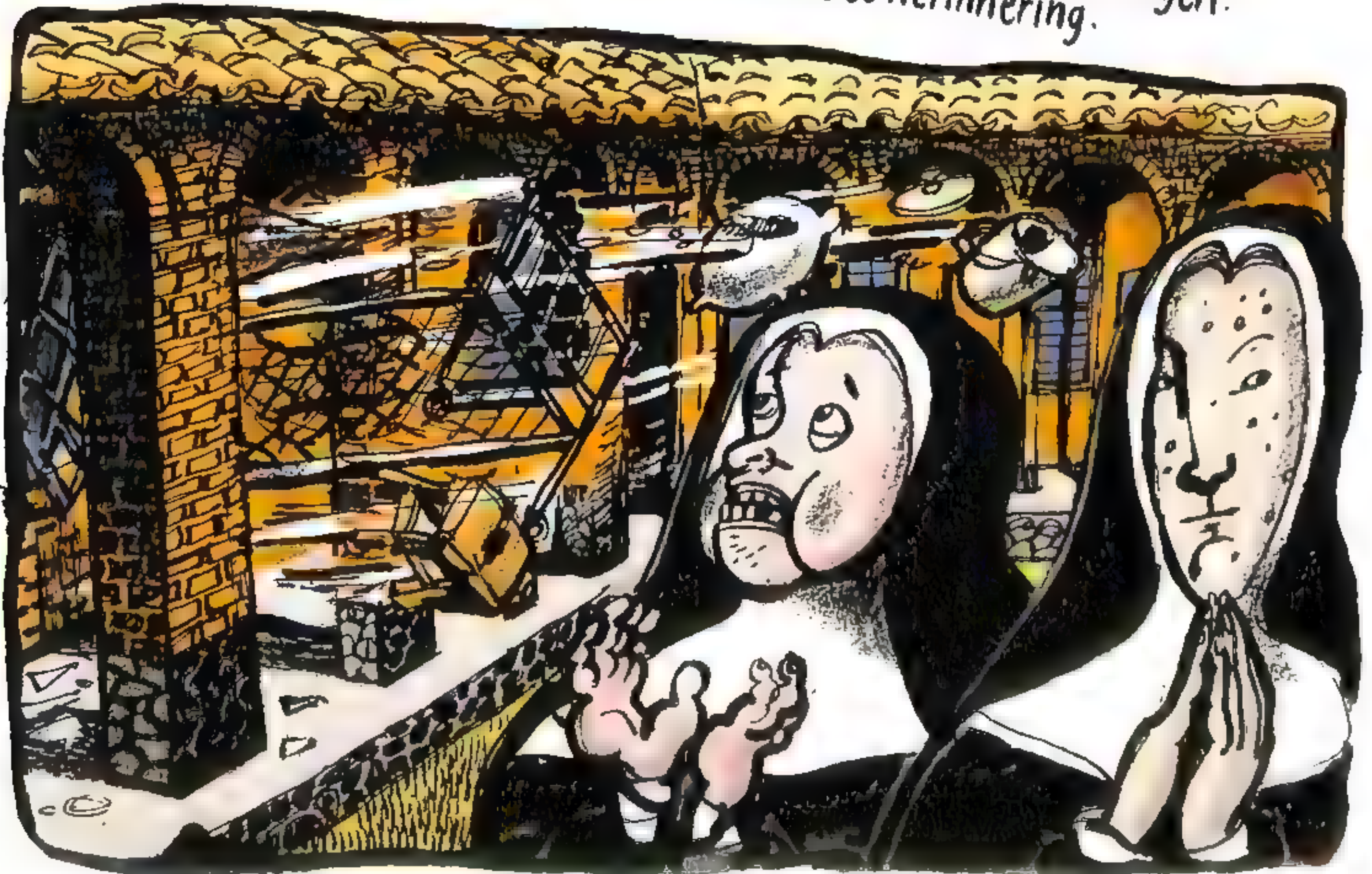
De honger, de uitputting, de telkens terugkerende malaria-aanvallen hadden mijn gestel op den duur zo zeer ondermijnd dat ik meer dood dan levend werd opgenomen in een ziekenhuisje van de Zusters van Onbaatzuchtige Liefde, geleid door een dragonder uit Aarle-Rixtel met een snor als een sergeant-majoor.



Ik zweefde er dagen, zo niet weken op de rand van een eeuwigheid die niet was bevolkt met engelen en duivels maar bestond uit louter huiveringwekkende leegte.



De zusters zagen geen andere oplossing dan mij vast te binden aan het bed. Naar het schijnt had ik het weinige meubilair van de ziekenhuiskamer kort en klein geslagen en getracht de moeder-overste te wurgen. Maar daaraan bewaar ik geen bewuste herinnering.



Tussen twee verwarde dromen
door stond ze opeens aan mijn bed,
terwijl de rest van het ziekenhuis
en ook de nachtzuster sliepen.
Mater Dei, Consolatrix Affectorum.
Ofschoon ze werd omkranst door
stralend licht, was ze zelf zwart
als het laatste uur van de
nacht. In haar gelaat zag
ik slechts het wit
van haar ogen
en tanden.

Ik ben
zwart, doch
Liefelijk...



Woorden die ik in geen bijbelboek had aangetroffen, maar die ik uit haar mond aannam voor hoogste waarheid.

Voordat ze weer verdween, raakte haar hand mijn voorhoofd aan en ogenblikkelijk werd ik doorstroomd door een gelukzaligheid die niet van deze aarde was en die ik sindsdien nimmer meer heb ervaren.

De volgende dag was mijn koorts verdwenen.

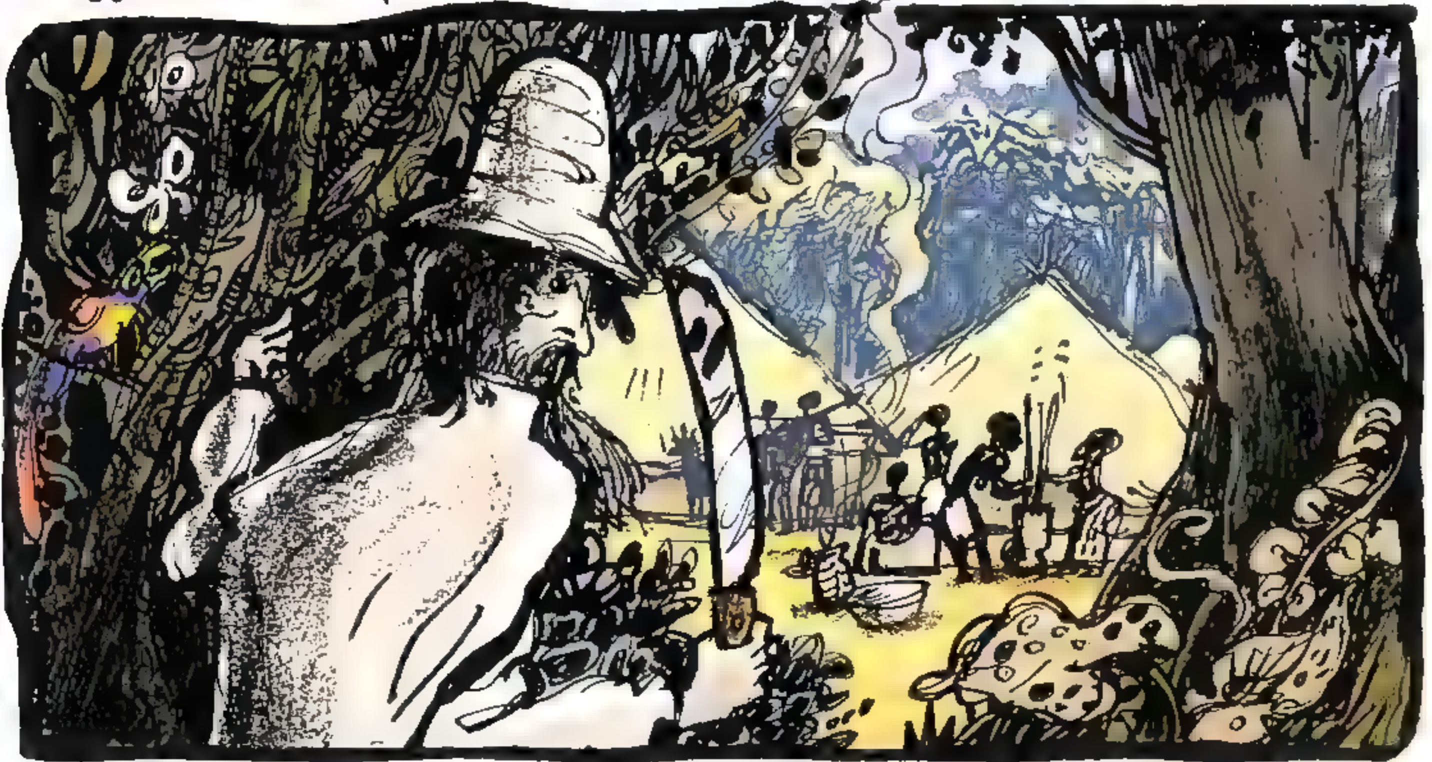


De zusters spraken van een wonderbaarlijke genezing. Zonder te liegen kon ik zeggen dat ik mijn herstel dankte aan de tussenkomst van de Moeder Gods.



Bij het verlaten van het ziekenhuis stond mijn besluit vast. Ik zou niet terugkeren naar Europa, zelfs niet naar de hoofdstad.

Ik zou me terugtrekken in het oerwoud om mens onder de mensen te worden. Afrikaan onder de Afrikanen.



Door hun bestaan te delen zou ik God deelachtig worden, hoewel ik meer dan ooit aan Hem twijfelde en me geen enkel beeld van Hem kon vormen. Mijn opdrachtgevers hebben ongetwijfeld aangenomen dat ik was gesneuveld in de heilige strijd, ten prooi gevallen aan tseetseevliegen, krokodillen of menseneters.



De zoveelste martelaar voor een kerk die was gegrondvest op zinloze offers.

Ik kocht een bruid. Hoewel Koko amper ouder dan twaalf jaar kan zijn geweest, was ze meer vrouw dan de melkbleke, touwharige boerinnen uit mijn geboortestreek ooit zouden worden.

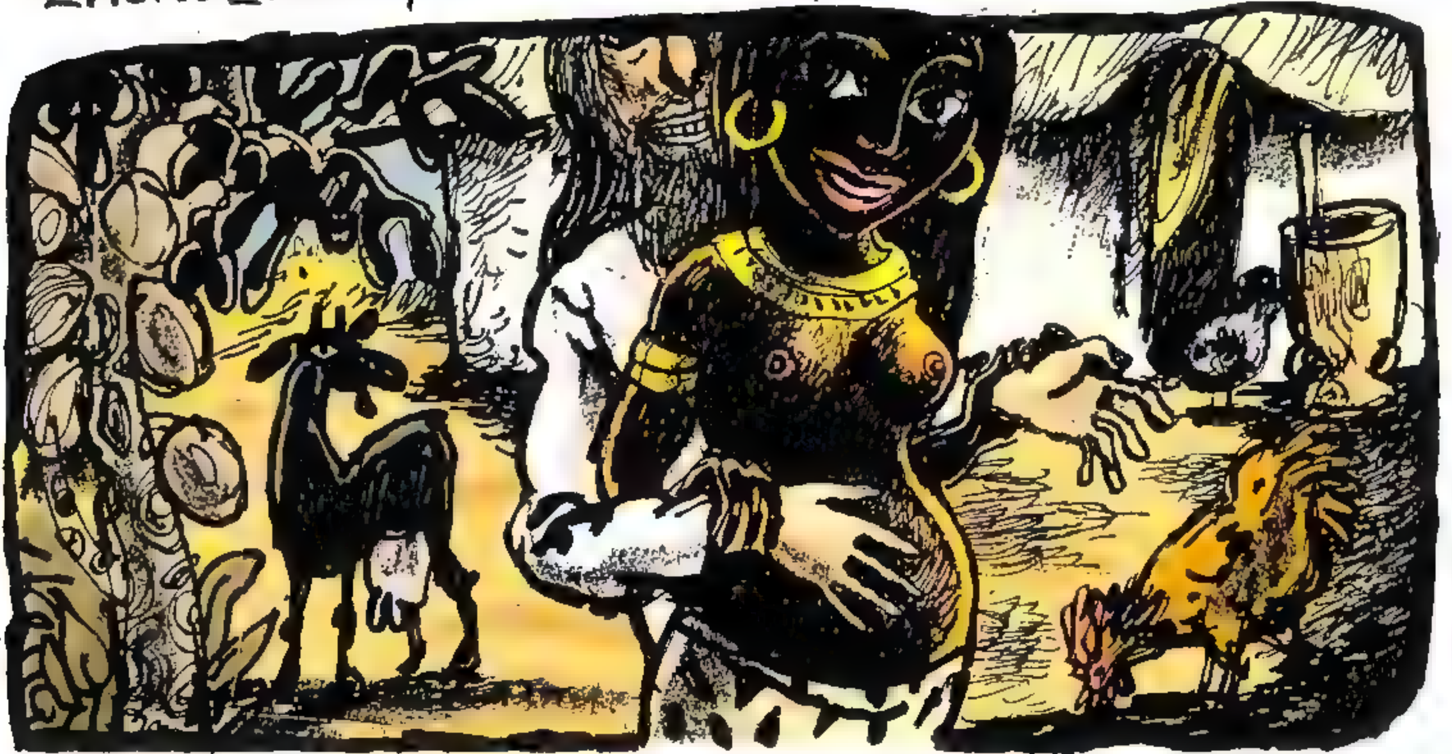


Met Koko was ik de gelukkigste mens op aarde. Zij was mijn Zwarte Zon, de honing op mijn tong, de melk van mijn bestaan.




Wij leefden als Adam en Eva in ons aardse paradijs en ik aanbad haar met hemelse vervoering, als een middeleeuwse kloosterlinge wanneer zij voelt hoe Zijn handen haar beroeren onder haar habijt. Elke dag bracht ik op haar altaar offers aan de goddelijke liefde, tot we beiden voldaan en uitgeput waren.

De gevolgen bleven niet uit. Koko's lichaam zwol op, als een lofzang op Zijn schepping. Mijn drachtige gazelle, mijn zwarte zwaan op het Minnewater van mijn zorgeloosheid.



Ik was een dwaas omdat ik dacht dat mijn geluk eindeloos zou voortduren en zich zou vernieuwen met elke dag en elke nacht.





Ze stierf bij de bevalling, onder helse pijnen.



Het kind, ons kind, mijn naamloze zoon kwam dood ter wereld. Hij hield zijn ogen stijf dicht, als had hij geweten wat hem na zijn geboorte te wachten zou staan.


Een dag eerder
was ik rijk geweest,
nu bezat ik alleen nog
het vuil onder mijn nagels
Hij had mij alles gegeven,
slechts om het mij te kunnen
afnemen. Hij strafte mij voor mijn
geluk. Indien Zijn straf alleen mij zou hebben getroffen, had ik
wellicht het hoofd gebogen voor Zijn goddelijke wil. Zolang
Hij haar maar had gespaard.

IK vervloekte Hem in alle talen en toonaarden.



Met mijn liefde stierf ook mijn geloof. IK was alleen nog een zandKorrel onder de sandaal van de eeuwigheid.



Nadat ik mijn vrouw en mijn Kind had begraven, trok ik mij terug in een grot.

Maandenlang at ik krekels en sprinkhanen en dronk ik regenwater, tot ik zo vermagerd was dat ik op sterven na dood over het aangezicht van de aarde zwierf.



Ik zocht een plaats om te sterven en dat zou ook zeker zijn gebeurd als ik niet was gevonden door een oude tovenaar.



Ben ik dood?

Wie zal het zeggen?



Dat was de eerste keer dat ik die naam hoorde. Mijn Afrikaanse naam.

Ik zie dat u naar bed wilt.

Ik zal u niet langer tegenhouden.

Misschien vertel ik u later het vervolg. Misschien ook niet.

Op weg hierheen hebt u mogelijk al verhalen over mij gehoord.

U mag er rustig van uitgaan dat ze, hoewel gelogen, nauwelijks overdreven zijn.

Wie de ware verhalen kent, is zo verstandig erover te zwijgen.

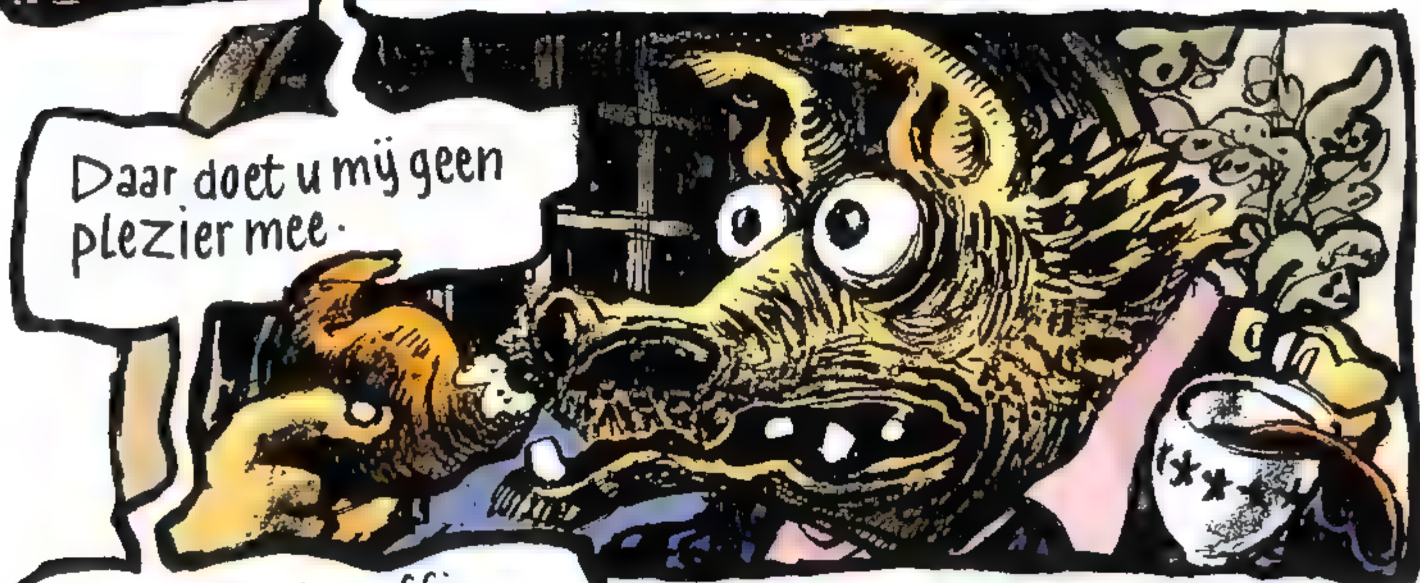

Ondanks de vermoeienissen van de reis, het geriefLyke bed van BWana Kero's LogeerKamer en de met gulle hand geschonken palmwyn...


... Kan Mpyisi die nacht de slaap niet vatten.


Pas tegen het einde van de nacht raakt hy overmand door een gaasdunne sluimer, die by het eerste ochtendgloren door enthousiast getsjilp, getater, gekwetter, gekrys, gegorgel, geschetter, geratel en getureluur wordt verscheurd.


Ik heb heerlijk geslapen, Hyena, voor het eerst in maanden. Misschien wel voor het eerst in een jaar.
Koffie?


Maar uw dromen mag u voortaan houden.


Daar doet u mij geen plezier mee.


Uitstekende koffie, vindt u niet? Speciaal voor mij verbouwd op mijn eigen plantages in de Kivu.
H... h... heel lekker, ja.


Ik neem aan dat u er geen bezwaar tegen hebt wanneer wij meteen vanmorgen vertrekken.


Hoe eerder dit achter de rug is, hoe beter. Voor alle betrokken partijen.


Hebt u geen bedienden?
De plaatselijke bevolking beschouwt het als een eer en een voorrecht om in al mijn behoeften te voorzien.


Alle behoeften?
Dat spreekt vanzelf.


Rijdt u niet zelf?
Alleen als het niet anders kan. Stap in.


We hebben een lange reis voor de boeg.
Onderweg kunt u me vertellen wat u van me verwacht.

En de betaling? U moet weten dat ik geen rijk man ben.

Wees gerust, ik vraag nooit meer dan men mij kan betalen.

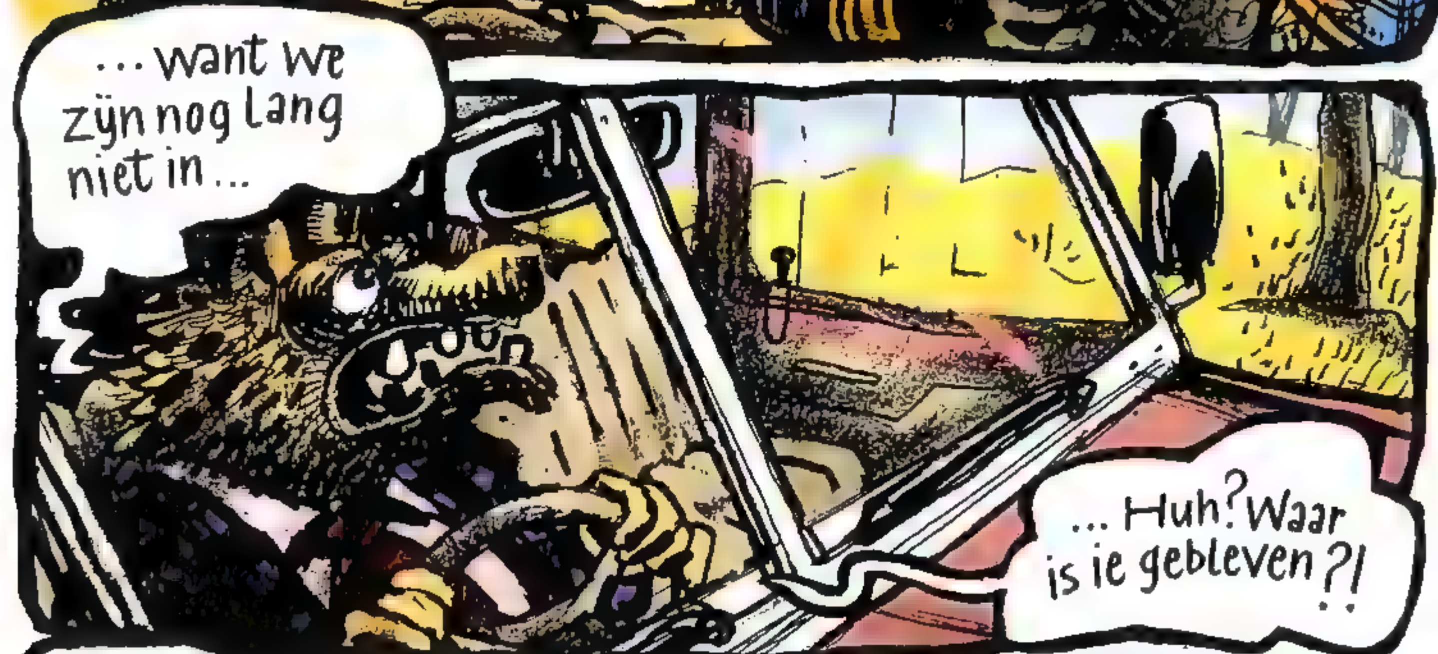
En het geschenk dat ik hem schuldig ben? Zou hij daar nog aan denken?

Wees gerust, beste vriend, ik ben het niet vergeten.

Ik heb er zelfs al iets op gevonden, zoals u wellicht hebt gemerkt. Dank daarvoor.

Ik hoop er nog lang van te genieten.


Dat begint alweer goed. Ik hoop dat u genoeg geld hebt meegenomen...


...want we zijn nog lang niet in...
...Huh? Waar is ie gebleven?!

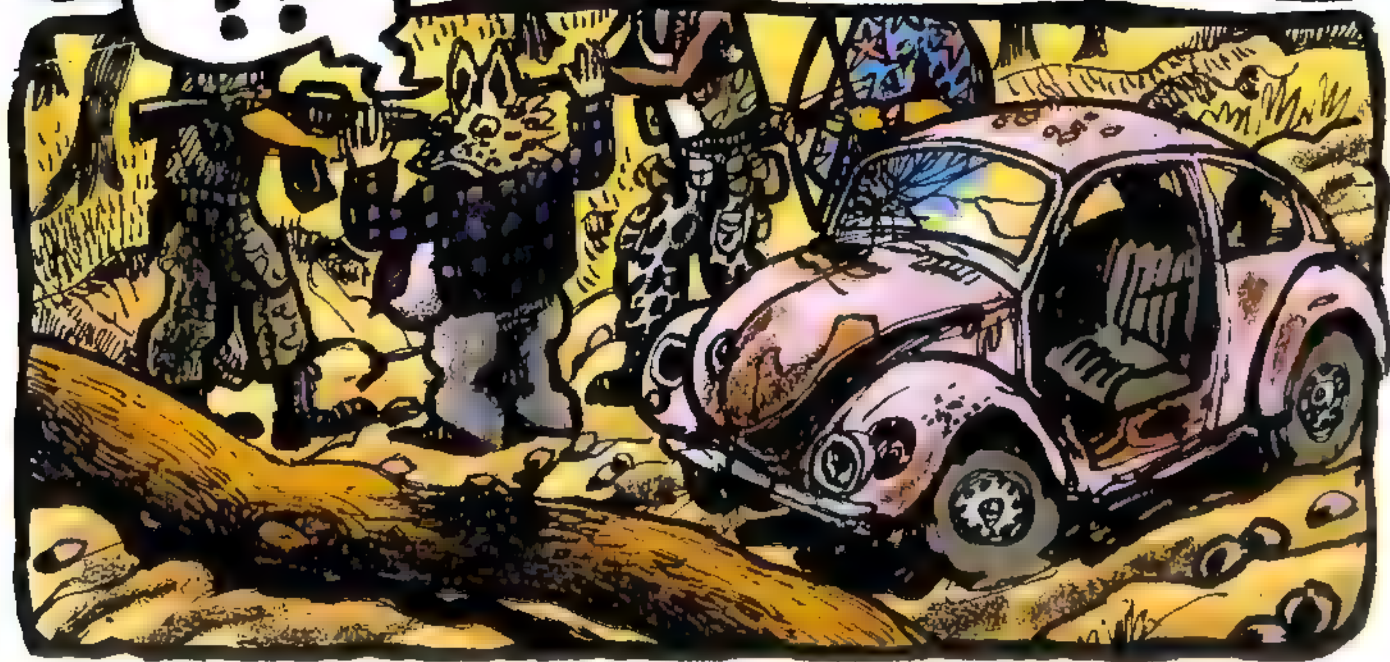

Uitstappen!
Ben je alleen?
Blijkbaar...



Neem dan in elk geval de... mijn auto!

Dat oude barrel?

Wat moeten we daarmee?




Ik weet hier niet ver vandaan een huis. Daar vinden jullie alle rijkdommen die jullie maar wensen. Er woont alleen een oude man.
Met z'n drieën kunnen jullie hem makkelijk aan!
Je maakt graag GRAPJES, hè? Nou...
...wij ook!
Hahaha
Hahaha
Heren, heren...
...Laat mijn arme chauffeur met rust. Ik weet zeker dat we een regeling kunnen treffen.


Was hij hier de hele tijd al?
Is mij niet opgevallen.


Mag ik u om te beginnen iets te drinken aanbieden?
Ik zou ook wel wat lusten.


Ik kan het u niet aanraden.


Ze... zijn verdwenen?!
Nee ...


... eindelijk tonen ze hun WARE AARD.




Genoeg tijd verspild. Laten we weer instappen.
Waarom greep u niet eerder in?
Bezwaar als een oude man zich een beetje vermaakt?



UKINA MU K'UNDI NTABURA AMAGURU

IMIGANI 3146



'WIE IN ANDERMANS VELD GAAT RAVOTTEN HEEFT AAN BENEN GEEN TEKORT.' IMIGANI 3146

Men draagt weinig zorg voor andermans gerief.


Bwana Kero is niet de enige die zichzelf af en toe een pleziertje gunt. Enkele dagreizen daarvandaan, in Buruseri ...
Denk je dat hij iets doorheeft, Mama Immaculata?
Welnee, liefje... Hij heeft het veel te druk met zijn zaken.
INTERNET ←200M


De schoffel van Papa Mbogo, mijn geliefde echtgenoot, staat al heel lang te roesten in de schuur...


... en zonder jou zou mijn moestuintje allang verdord zijn.


Mais jamais sans préservatif ...
Eigenlijk bewijs ik hem een dienst?


Zo moet je het maar bekijken.
Hèhè...


Hoorde ik iets ?


Dat zal de oude haan zÿn die rond-scharrelt op het erf...


Te schor om te kraaien, te mager om op te eten
...
Laat je niet afleiden...


Ja, dat is beter...
Mon chaud lapin...

L'amour à l'Africaine kent een rÿke variatie aan technieken zoals de

KUNYAZA® →



...afgewisseld met de

GUGUMITA →





...en ten slotte afgerond met de **GUKIKIRA** →

...of naar keuze de

IGITAGANGURIRWA







GUPIGA RIVANSI

(cyangwa "Doggy style")



...dan wel een combinatie van beide.



112

GERAGEZA IYI !!!





En na afloop beginnen de geliefden graag weer van voren af aan...






Ben ik ook uit-genodigd?
Ik zou er niet op rekenen.
En als ik toch kom op-dagen?

Dan verwijder ik je eigenhandig.

Kijk niet zo sip. Ik heb genoten voor twee...
Maar nu moet je gaan.
Vort, jij!


Hèhè...


Denk je dat hij iets doorheeft?
Welnee, liefje...


Hij heeft het veel te druk met zichzelf.



HERCULE
NTARE (H)
L'autorité
pour le bie
de tous

Eh...

Wat doet zo'n burgemeester eigenlijk de godganse dag?


EZ NTARE
Ik heb Ntara eigenlijk nooit iets zien doen... Jij?
Nee, ik ook niet, Hij zet anderen aan het werk.


Ja, daar is hij burgemeester voor.
Kortom, hij doet niets.
Tja, als je het zo stelt.
Weinig tegen in te brengen, geef ik toe.


Ik doe ook de hele dag niets.
Volgens mij ben ik geknipt om burge-meester te worden.


Ik denk dat ik me verkiesbaar stel.
Je zou de eerste tegen-kandidaat zijn...
O ja?
VOTEZ LA FORCE
...die de verkiezingen haalt.
Sommige van je voorgangers kwamen tijdig tot inkeer...
VOTE HERCULE
... met andere is het slecht afgelopen.
VOTEZ LA FORCE
HERCULE
Ach, degene die mij te slim af is, moet nog geboren worden.
Luchthartig uitgesproken woorden ...



Maar dat weet de haas nog niet.



Voorlopig stort hij zich vol vuur op zijn nieuwe loopbaan. Hij wordt burgemeester in plaats van de burgemeester.

CHANGE NOW
BURGMESTR

Vrienden en vriendinnen, medeburgers van BURUSERI...

IMYAKA 35 ya expériansé
VOTE H
VIRUNGA
HERCU

Het gezag is nu lang genoeg aan de macht geweest!


Het is tijd voor verandering.
Waarom zou alleen de burgemeester betaald worden om niets te doen?
Wat hij kan, kan ik vele malen beter.
Geef mij slechts de kans om dat te bewijzen.
CULE
EPA
ROL
EPA PETROL
NTAGE


Waarom zouden alleen de burgemeester en zijn familieleden zich mogen verrijken?
Hebben wij niet evengoed recht op een aandeel in heffingen, smeergelden en pourboires, de onwankelbare ruggengraat van onze staatseconomie?
Iedereen solidair, iedereen rijk! Kleptocratie voor allen!
Oui, nous pouvons! Het wordt tijd dat er een nieuw bewind waait.
Alles ten dienste van het volk.
Ten dienste van allen.
Ik zet mijn schouders onder u.

Het enige wat ik daarvoor nodig heb, is uw steun: samen kunnen wij verandering bewerkstelligen!

CHANGE NO BURUGMISITIRI!

BAKAMÉ, AU SERVICE DU PEUPLE!

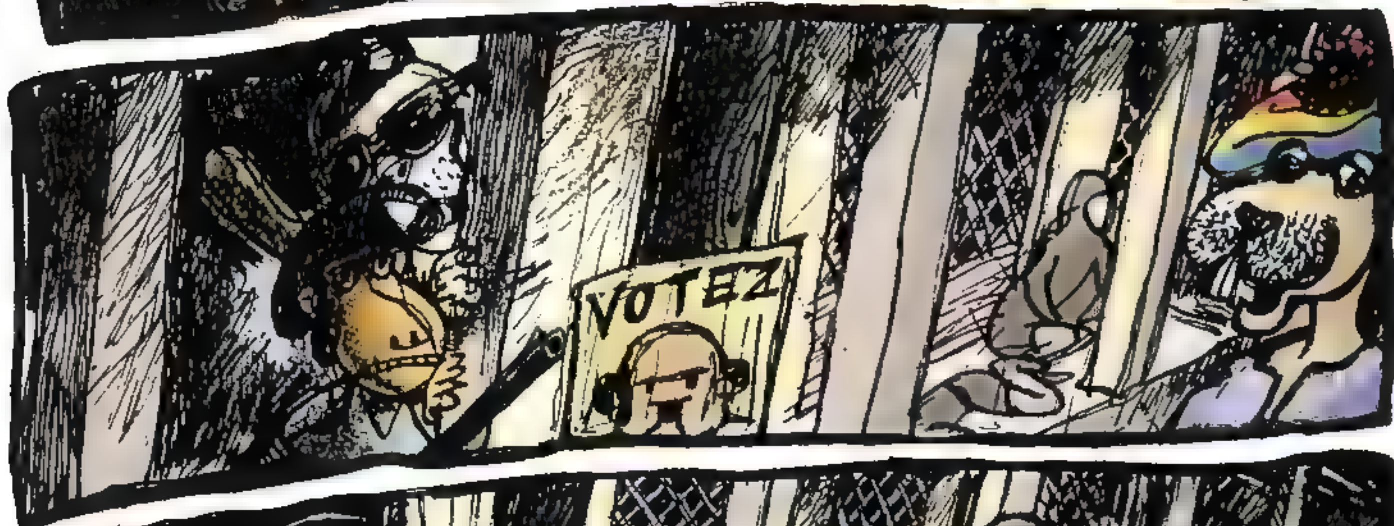
OUI, NOUS POUVONS!


Heeft niemand hem verteld dat het onverstandig is om in de politiek te gaan?
Een aanslag op je hele gestel?
Dat ontdekt hij snel genoeg.


Zolang je mij erbuiten laat, heb je een blanco volmacht. Neem Nkoto mee. Misschien steekt ie er nog iets van op.


Dat laten de volijverige wetsdienaren van Buruseri zich geen tweede keer zeggen. En die avond, wanneer de tropische duisternis in al haar zwoele hitte over het dorp is neergedaald...
Hij haalt elke avond een afzakkertje bij CHEZ LA BELLE LULU.
Erg onverstandig, want dit schijnt een erg onveilige buurt te zijn...
... waar de sterke arm zich zelden vertoont. Hèhèhè.
SAINT-J
VOTEZ


Daar heb je hem al. Let op hoe een supersmeris zoiets aanpakt.
Hèhèhè.


VOTEZ


VOTE
TERMINAT


Actie, aapmans!

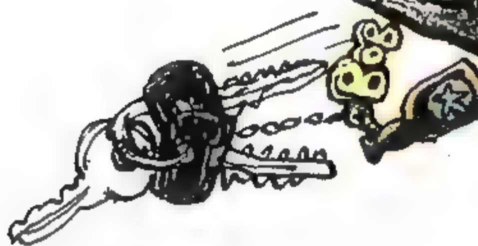

Hèhèhè... hebben de heren, eh...


... misschien een vuurtje voorme?
Bakamé... au service du peuple!

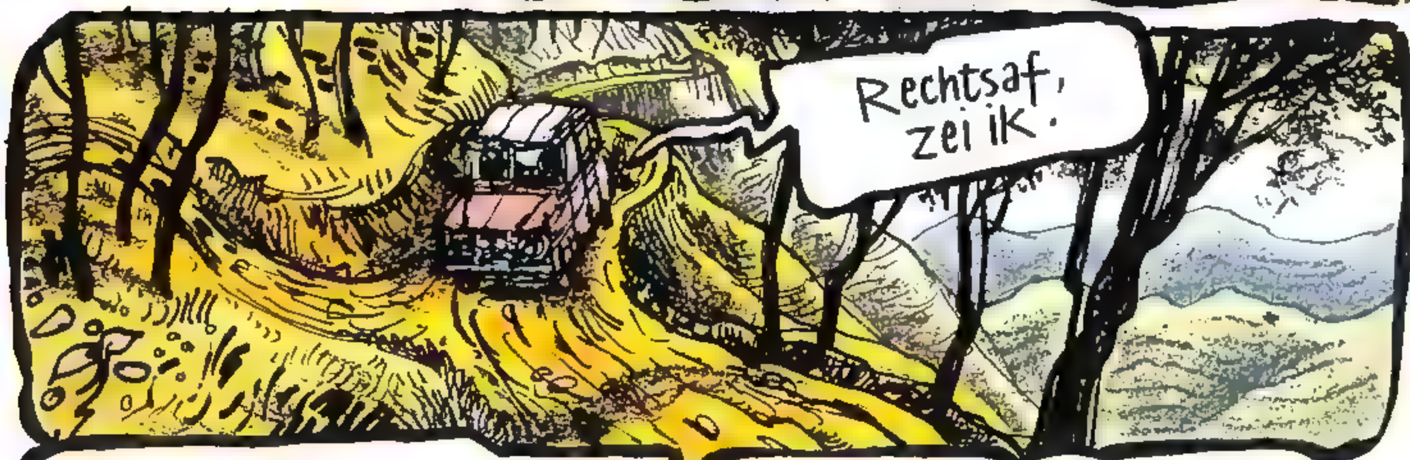

Ik zal niet vragen of u goed geslapen hebt.

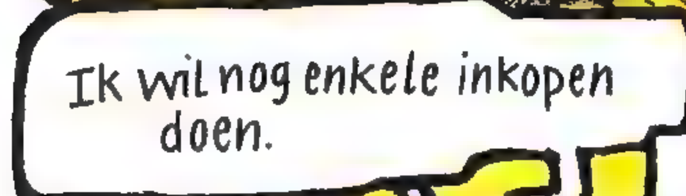

Vindt u mijn dromen nog steeds zo onaangenaam?
Dat viel vannacht erg mee. Ik zal niet in details treden...
...maar u hebt een bijzonder sympathieke vrouw.
Pas op, de koffie is heet.


U hebt'm al op...
Dat hebt u rap
gedaan.
Mooi, dan
kunnen we
meteen
op weg.
Als alles meezit,
bereiken we uw dorp
morgen in de loop
van de ochtend.




Sla hier rechts af.
Dat is de verkeerde kant op ?! We moeten ...


Rechtsaf, zei ik.


Ik wil nog enkele inkopen doen.


Die boodschappen van u ... kan dat niet in Buruseri ?
Ik betwijfel het.

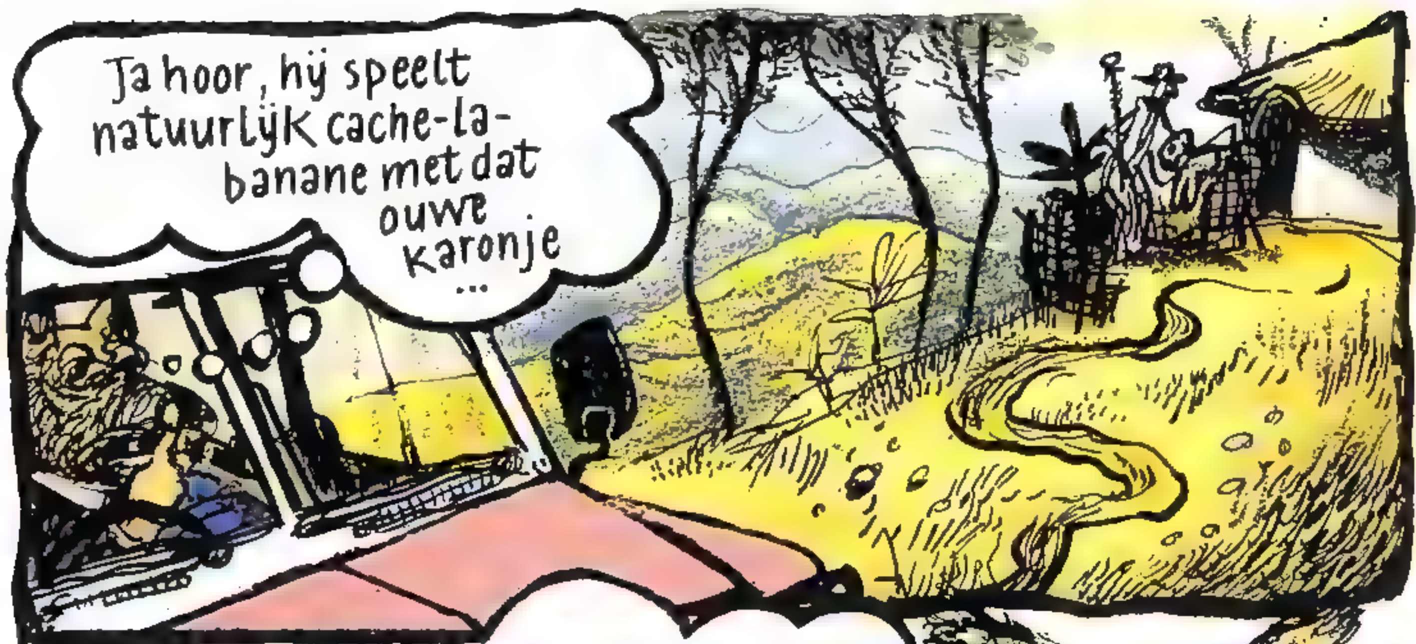


Wacht op me. Het kan even duren, maar wat er ook gebeurt,

BLYF IN DE AUTO ZITTEN!

Bonjour, madame.

Hihihi...


Ja hoor, hij speelt natuurlijk cache-la-banane met dat ouwe karonje ...


...terwijl ik met Mère Poing in de auto zit.
Nou ja, als ik mag kiezen.




Ik moest in de auto blijven zitten, zei ie.
Hij merkt het toch niet.
Voordat hij Mamy Nyoko aan haar gerief heeft geholpen, ben ik allang terug.




Jamais sans préservatif!



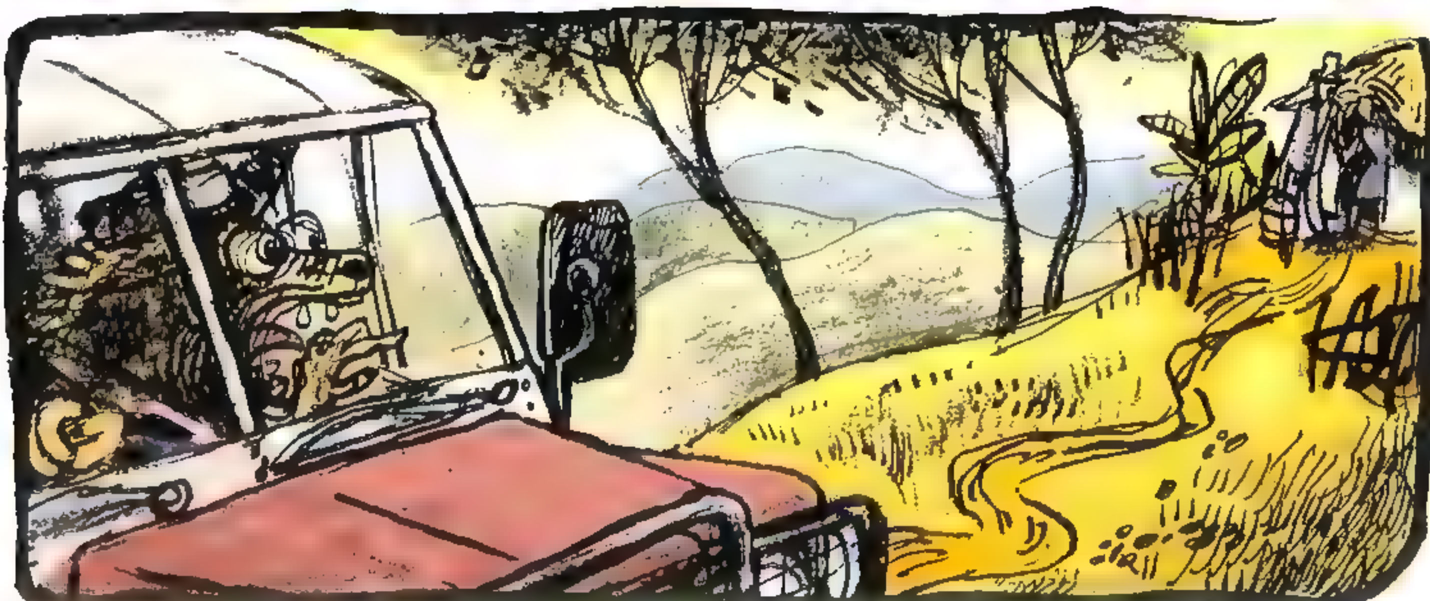



Hihihi...



Hihihi...

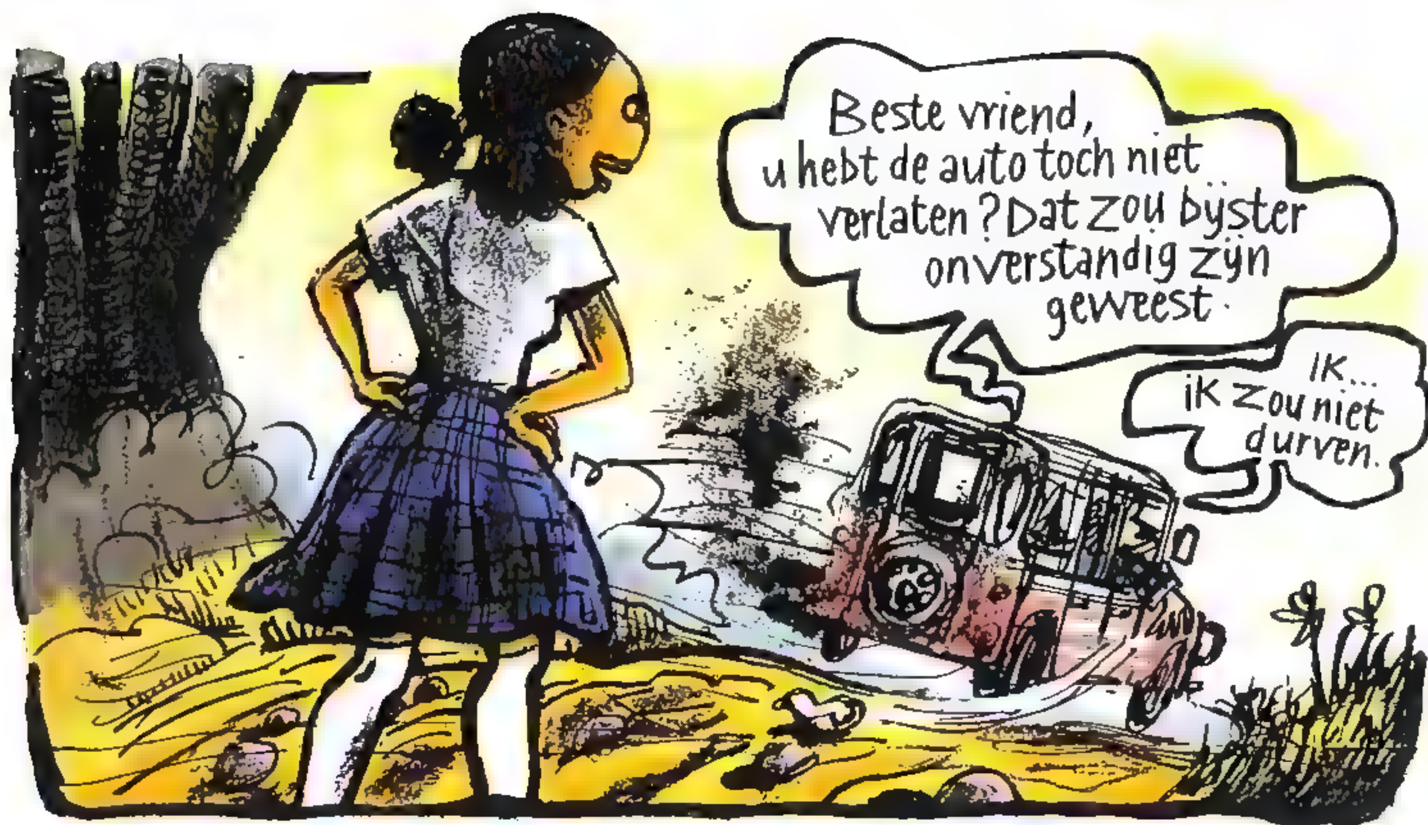





Au revoir, ma chère.
Au revoir, cher maître.

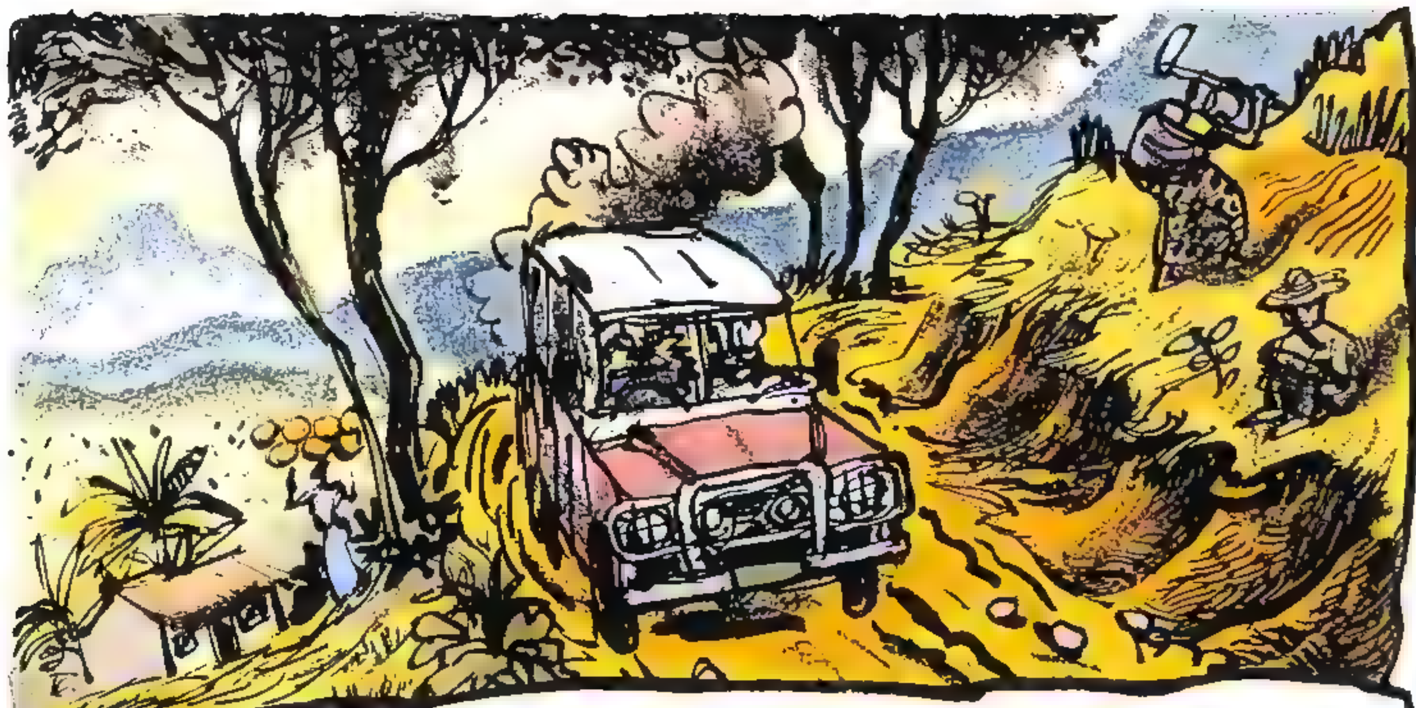



Hihihi...


Beste vriend, u hebt de auto toch niet verlaten? Dat zou bijster onverstandig zijn geweest.
IK... IK zou niet durven.




Jamais sans préservatif...
Tsss.



Nadat hun reis zonder verdere incidenten is verlopen, naderen ze de volgende morgen het geliefde dorpje Buruseri...

Vertel me over de kwestie waarvoor u mijn hulp hebt ingeroepen.



Het is geen tovenaar.

Niet echt. Meer een eh...

...een haas.

Een haas. Hm, interessant.


En hoe.
Ziet die
haas eruit?
BAKAMÉ
AU SERVICE
DU PEUPLE
BAKAMIE

OUI NOUS POUVONS

Is de haas over het paard getild?

OUI NOUS POUVON

Met zoveel bijval en succes is het moeilijk bescheiden te blijven.

Toch zou ik maar oppassen, als ik jou was.

... maar hij vergeet zijn oude vrienden niet.

Kadaverbek schijnt een belangrijke GAST bij zich te hebben.

De hele bevolking staat achter me...

Hèhèhè...

... en met deze RUGDEKKING heb ik van niemand iets te duchten.

Geef die jongens een banaan.


Nogmaals, vader, maak je geen zorgen. De haas weet niet wat hem boven het hoofd hangt.


Zijn succes maakt hem overmoedig. Dat speelt ons in de kaart.
Weet je zeker dat die tovenaar hem onschadelijk kan maken?


Ik heb er alle vertrouwen in. Die haas is straks zo mak als een lam.
Voorgoed?
Als Bwana Kero het niet kan, kan niemand het. Kan me niet schelen hoeveel het gaat kosten. Zijn prijs is de onze.



PHONE

Liefje... ik ben THUIS.


bi
Yeke yeke nimo ye
ke woye bo





De terugkeer van de held wordt op gepaste wijze gevierd.

Bijzonder vriendelijk dat u wilde komen.

Ach, zo kom ik weer 'ns onder de mensen... 'n Heel aparte ervaring.

U zit met een probleem, niet?

Het is me bij aankomst niet ontgaan dat u politieke tegenwind ondervindt.

Die haas ondermijnt het gezag. Hij moet worden uitgeroeid, met wortel en tak.

Wees gerust. Dat is waarvoor ik ben gekomen.

Wie zegt mij dat u zult slagen waar de sterke arm...


...keer op keer heeft misgetast?

Twijfelt u aan mijn vermogens?



Was dat de grote toveraar?

Zo indrukwekkend zag hij er niet uit. Gewoon een oude man.

Nou, ik heb hem geen hand gegeven.

En pas op dat je niet in zijn ogen kijkt.




Dank u, mevrouw. En welterusten.



Die nacht doen zich in en rond het dorp vreemde verschijnselen voor.



Toegegeven, ze zijn lang niet altijd onprettig.



Elders, ten huize van Mpyisi en Fleurette. Ondanks hun gelukkige hereniging eisen de inspanningen van de reis onvermÿdelÿk hun tol...

...maar ook na zÿn terugkeer in het echtelÿk bed kan de Hyena de slaap niet vatten.


UWITURWA N'UWO YAGILIYE NEZA
ABA IGIRA IMANA.
IMIGANI n° 4357
Wie beloond wordt voor een goede daad heeft GOD in zijn bezit!
GE. BWANA KERO
Ondankbaarheid is 's Werelds loon!




Ter zake. Het wordt tijd dat ik u mijn prijs noem.


In ruil voor mijn diensten.
De baby voor mij. De haas voor jullie.


Dat... dat meent hij niet.
Wil jij met mij mee, kleine man? Ja, dat wil jij wel, hè?
Jawel.
Nooit, nooit, NOOIT!


Laat dat maar aan mij over. Ik ken'm al langer.


Waarom zei u dat niet voor we vertrokken?
Ik nam aan dat u daarover eerst met uw vrouw zou willen beraadslagen.


Ik maak een ochtendwandeling om dit charmante dorp te leren kennen.
Wanneer ik terugkom, wil ik uitsluitsel van u.


Maar ik zeg u alvast... over mijn prijs wordt niet onderhandeld.
En ik zou het zowel voor u als voor mij bijster vervelend vinden als blijkt dat ik deze hele reis voor niets heb gemaakt.


Hoe dacht je dit op te lossen?
Als... als het zover is, dan...
... dan verzin ik wel iets.



Ik denk dat ik weet...


...hoe we hem te slim af kunnen zÿn.
Denk je dat echt?
Laat dat maar aan mÿ over.


Gloeiende ogen, zonder lijf!
Daarna veranderde ze in een kip en rende kakelend het struikgewas in.
NTA
Alleen een geitenvel, verder niets!


BAKAME
AU SERVICE DU PEUPLE
IMBORO


BAKAME
AU SE
DU PEUPLE



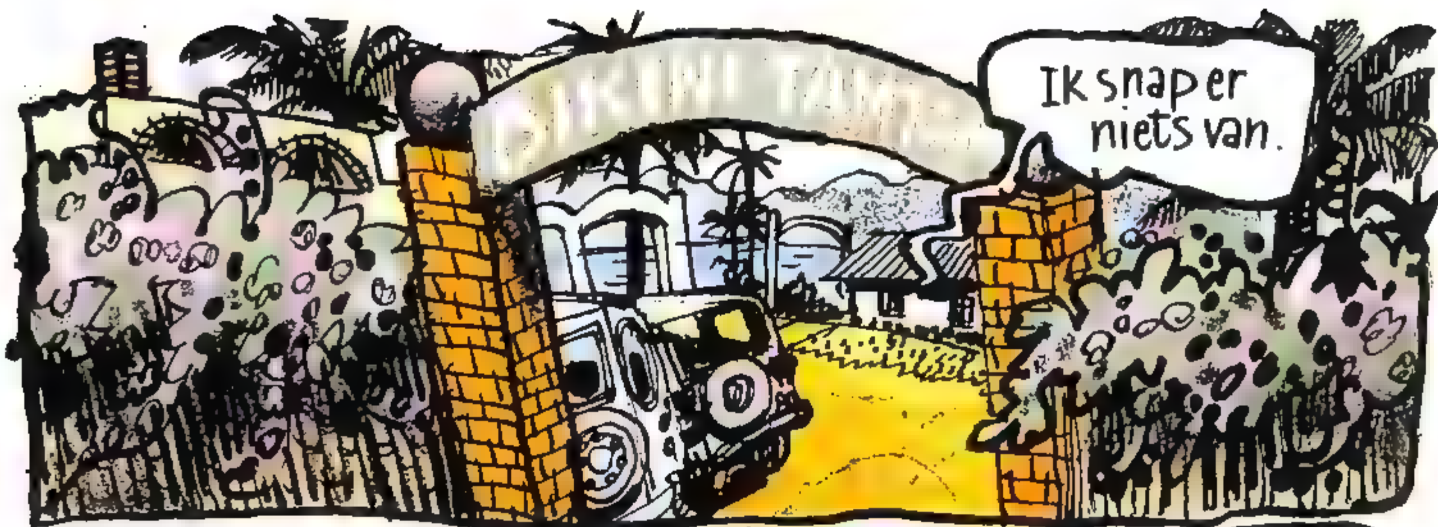


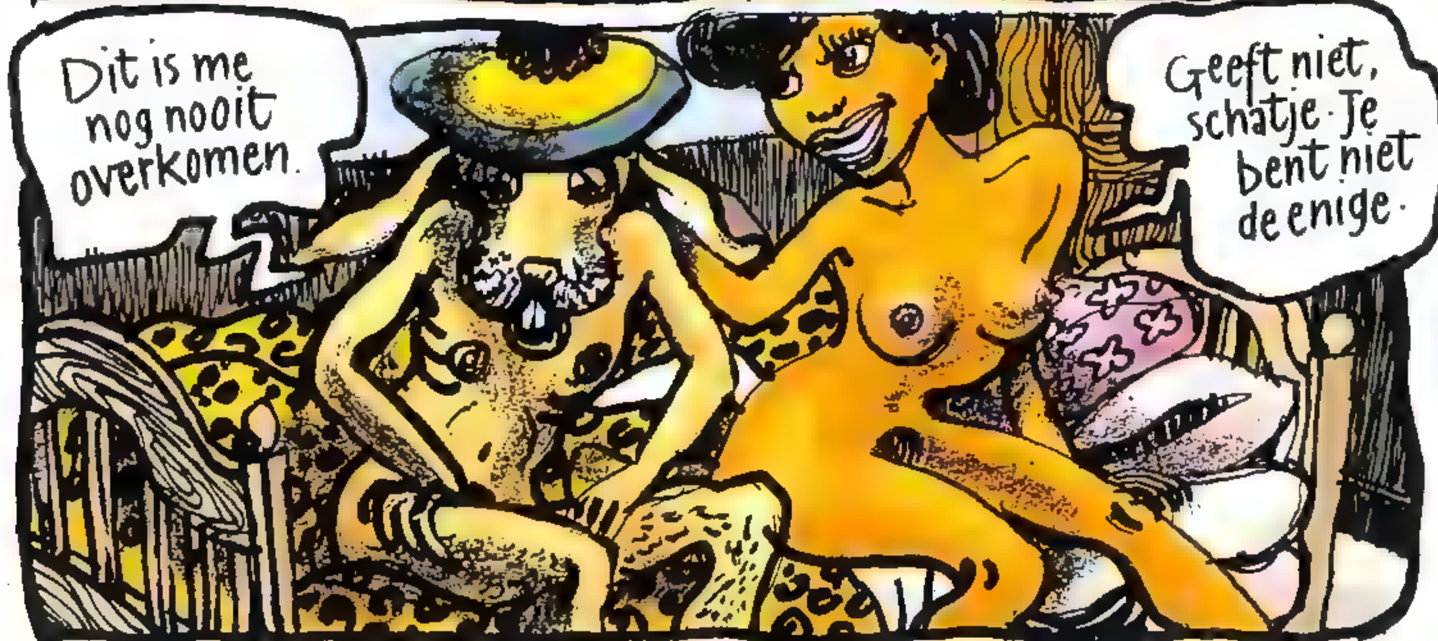

Hebt u een beslissing kunnen nemen?
We nemen uw voorstel aan.


En is uw vrouw het daarmee eens?
Ja, dat spreekt vanzelf.
Ik wil het uit haar eigen mond horen.


Ja.


Goed, dan zonder ik mij af en ga mijn voorbereidingen treffen.
AU SERVIC DU PEUPLE
A nous deux, vriend haas ...


Ik snap er niets van.


Dit is me nog nooit overkomen.
Geeft niet, schatje. Je bent niet de enige.


Bekijk het positief ...



Het mag duidelÿk zÿn dat er zich ongebruikelÿke gebeurtenissen in Buruseri voordoen.

Heb je je goed kunnen voorbereiden?

Niet echt.

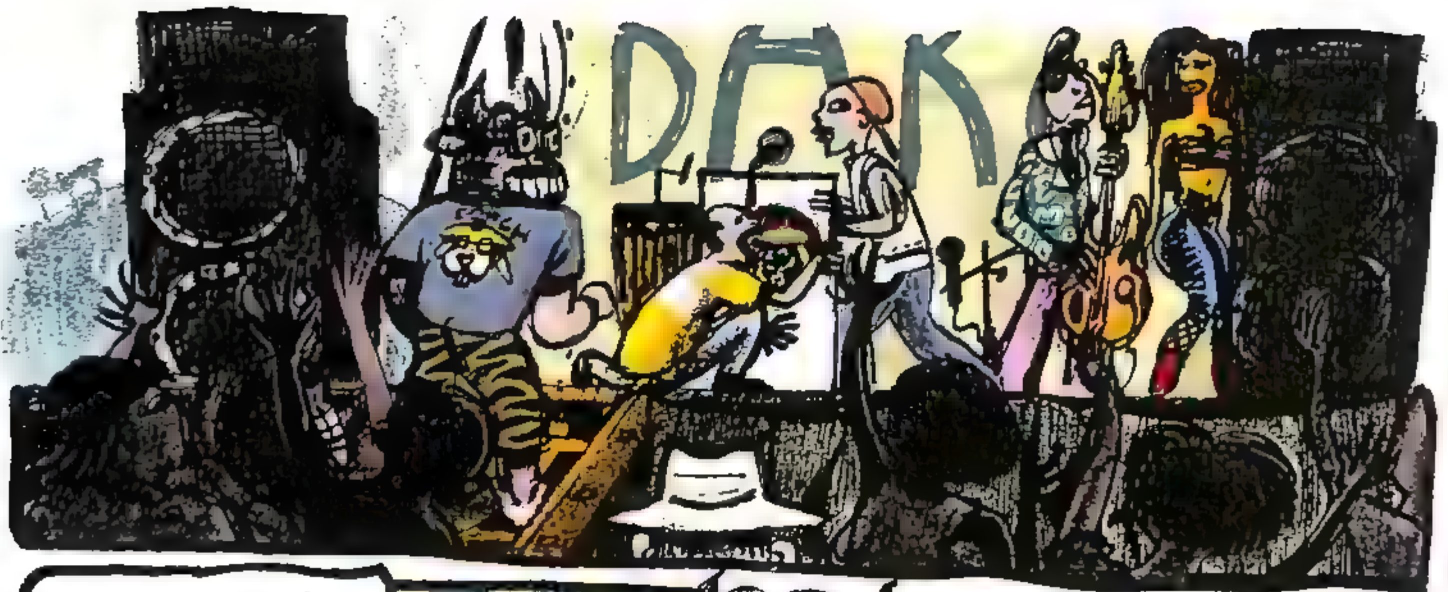
COACH


Wat is het probleem?
Een trouwe vriend heeft me opeens in de steek gelaten.
Overkomt ons allemaal wel 'ns. La vie, c'est une garce.
COACH
Vrienden genoeg, man...
Kijk daar, al die mensen... en ze komen allemaal VOOR JOU.
COACH
Wat maakt één vriend meer of minder dan nog uit?



Kunt u ergens anders gaan zitten?

B... bien sûr...




Chers Zamis... mag ik jullie voorstellen aan...
... ONZE NIEUWE BURGEMEESTER IN PLAATS VAN DE BURGEMEESTER!
BA-KA-MÉ!
BA-KA-MÉ!
OUI, NOUS POUVONS!


Vrienden!


Geliefde vrienden. Dank voor deze massale opkomst,
dank voor alle steun en vetrouwen,
want waar zou ik zijn zonder jullie?
Nergens!
Bied mij jullie schouders ...


...zodat ik daarop kan klimmen om mij te verheffen...
...tot...
...tot meerdere eer en glorie van ons geliefde Buruseri...
... van ons allen... maar ...
...maar...


...eerst en vooral van MYZELF!




Vraag niet wat je burgemeester voor jou kan doen, maar wat jij voor je burgemeester kan doen.
Als ik een vinger vraag, geef mij dan je hand. Als ik een plank vraag, geef mij dan je huis.


Als ik een geit vraag, geef mij dan je dochter.


Zonder armoede van velen, geen rijkdom voor weinigen. Armoede is eerlijk. Wees trots, vrienden, want de armen zijn het zout der aarde.


La pauvreté, c'est la richesse de l'esprit.
BAKAM



Wie… wie storm baart, zal onheil oogsten. Attention …

Un lièvre … peut en cacher un autre.


EPAGETROL
Belvedere
UNION
BAKAME


A... à votre service...




Als je verstandig bent, haas, verdwijn je vanavond nog en kom je hier nooit meer terug!

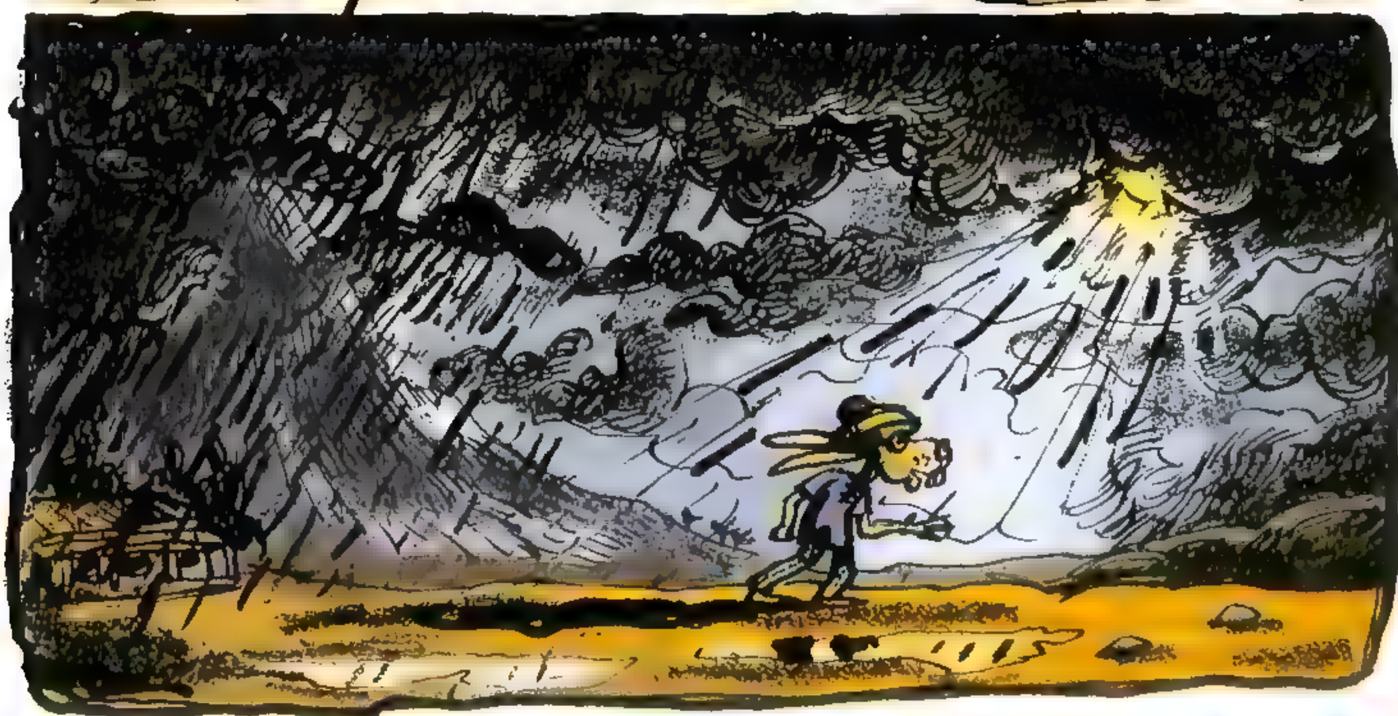

Ik... ik blijf!


Ik waarschuw maar één keer.
De gevolgen zÿn voor jou.


Hoe gaat het nu verder?
Ik heb alle vertrouwen in een goede afloop


Ik heb hem het touw aangereikt ...


... het enige wat hij hoeft te doen, is zichzelf op te knopen.





Bakamé is vastbesloten om het er niet bij te laten zitten. Hij zal zijn nieuwe tegenstander verslaan - Zo niet met slimheid dan met KRACHT.

Dat overkomt me geen tweede keer.


CABARET


Die pillen van laatst...
heb je die nog ?


Waarvan je er maar eentje hoeft te slikken om de hele nacht SUPERLAPIN te zijn ?
Ja hoor, die heb ik nog.

Beetje SLAPJES de laatste tijd? Nou, hiervan ga je ...

... als een SPEER. Hè-hè.

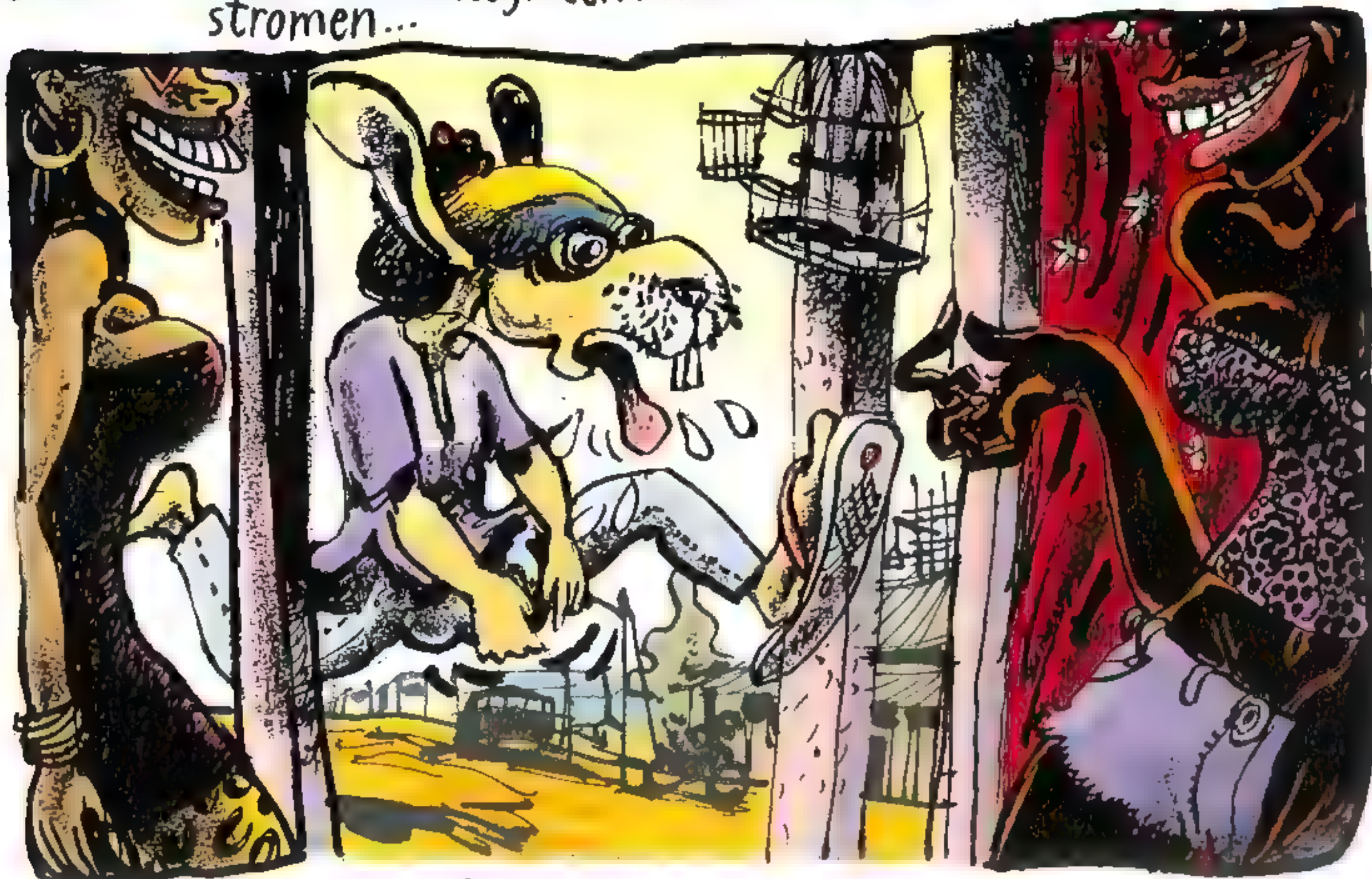
Ik wil je hele voorraad.

Je bent heel wat van plan, hè? Je moet het zelf weten, haas, maar ik ...

... raad het je niet aan.



Bakamé voelt onmiddellijk een nieuwe levenskracht door zijn lichaam stromen...



... en besluit daar meteen een nuttig gebruik van te maken om zijn getaande zelfvertrouwen te herstellen.

Ga nog niet, weg, Bakame

De nacht is nog maar net begonnen.

Nee, nee, ik moet nu echt weg. Voordat mijn POT AFRICAIN is uitgewerkt.




Man, man, wat een wartaal sloeg je uit.
Een BLACKOUT. Kan de beste overkomen.
COACH


Heb jij enig idee wie de onbekende vreemdeling is?
Wie hij ook is, hij is een erg machtige tovenaar.


Ik ga niet voor hem uit de weg. Voor niemand. Hij heeft zijn toverkunst. Ik heb mijn geheime wapen.
Heb je je onvolprezen wondercocktail geslikt? Toch zou ik niet graag in je schoenen staan, makker. Hèhè.
COACH


Ik moet hem snel Ziente vinden, voordat de situatie nog verder uit de hand loopt. Weet jij waar hij is?
Voor wie mij zoekt, ben ik nooit ver weg.


!?




Een van ons beiden is hier te veel.
Helemaal mee eens.
En ik ben het niet.
Dat valt nog te bezien.




Ik weet wat je denkt. Je hebt je altijd uit elke situatie gered, dus waarom nu niet?


Maar met list begin je niets tegen mij.

En met kracht nog minder.


G...goed, ik... ik geef me gewonnen. Ik ga weg en... en ik kom nooit meer t...terug.
Het spijt me haaś...


Daarvoor is het nu te laat!


Ik weet zeker dat mijn gastheer en zijn bevallige echtgenote je met open armen zullen ontvangen.



Al Bakamé 's oude rekeningen werden in één klap ingevorderd...

Wat zit daarin?

Mijn deel van de afspraak.

Lepus craws-hayi!

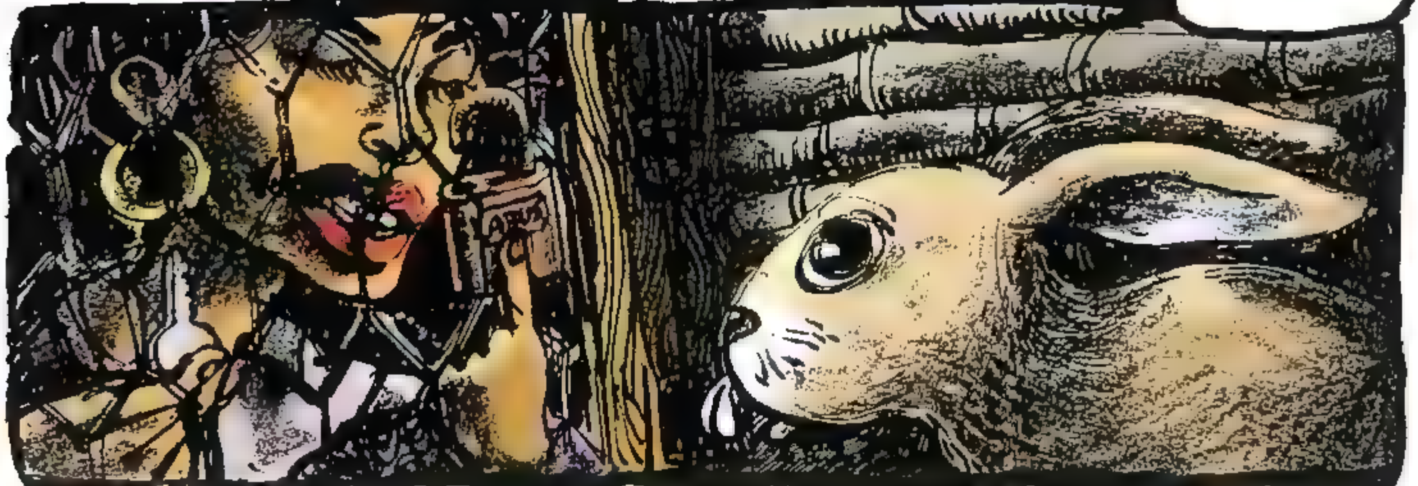
...met rente.


Is hij het echt?
Ja, je bent het echt, hè... Ik zie het aan je oogjes.


Zorg dat hij niet kan ont-snappen.
Aan mij zal het niet lig-gen.


We geven morgenavond een feest voor al onze vrienden... met jou als stralend middelpunt.


Morgenochtend vertrek ik in alle vroegte.
Ik verwacht dat u klaar-staat met uw deel van de afspraak.
Ik ben een man van mijn woord.
Iedereen die mij kent zal u dat kunnen bevestigen.




Vooruit dan maar ...


Kÿk nog maar 'ns goed.
Het zÿn de laatste die je ooit zult zien...
...HAHAHA!



Die nacht krijgt Mama Immaculata nog eenmaal bezoek van haar Zwarte engel ...


...terwijl naast haar Papa Mbogo de slaap der onverstoorbaren slaapt, grommend en sputterend als een opstijgende Antonov van de Compagnie Africaine d'Aviation.



Na de zoveelste slapeloze nacht van Mpyisi ...

Wees gerust. Hij zal niets tekortkomen. Ik zal voor hem zorgen als was hij mijn eigen zoon.

Sur le pont d'Avignon l'on y danse l'on y danse

Dominique nique niqu

Wilt u niet wat langer blijven? U zou in Buruseri nog veel meer goed werk kunnen verrichten.

Ik heb mijn chauffeur gevraagd hierheen te komen.

nique... nique... nique

Dag, lieve jongen.

... is het tijd om afstand te doen en afscheid te nemen.

Daar is hij al. Niet eens zoveel te laat.

l'on y danse

Dominiqu


Yékéké nimo yéké yéké
Yéké yéké !!!
L'on y danse L'on y danse
Yéké Yéké Yékék
Avignon is een mooie stad. Als u in de buurt bent, moet u beslist de brug gaan bekijken.
nique nique nique
Yékéké nimo


DREUN!


Hÿ is toch niet... ?
Nee, hÿ slaapt.


Wakker worden, Luilak! We moeten een FEESTMAAL voorbereiden!


Moment...
klikklik
Das Wandern ist des Müllers Lust



Heran heran
Ik wist het!
Was wiegen kann,
wieget und wieget
Ze waren gewaarschuwd. De gevolgen zÿn voor hen.
den Krabe mir ein!
Kaiii Kaiiii


Mama Immaculata... Ik heb je hulp nodig. Mijn man en ik geven vanavond een maaltijd voor vrienden...
...met een heel bijzonder HOOFDGERECHT.


MPYISI ?!
MPYISI ?!
Waar hangt die slampamper uit ?!


Die nietsnut heeft zich natuurlijk weer gedrukt.


Daar verspil ik mijn tijd niet aan. Ik heb genoeg te doen.
Ik ben meteen gekomen, Madame Fleurette


Mooi zo. We hebben een hoop werk te doen.


Begin met de voorbereidingen.
Ik ga naar de markt, dan kan ik meteen kleine Achille ophalen bij mijn vriendin Babeth.

mashuflere?

Bij een belangrijke gebeurtenis als deze wordt niets aan het toeval overgelaten. Het gebeurt niet vaak dat je je grootste vijand zijn welverdiende loon kunt geven.

Is dit de nieuwe voorraad? Hm!


Heupwijdte ... 115 centimeter. Kan dat kloppen ?
Beter kijken!


Ik wil vanavond op m'n mooist zijn. Geld speelt geen rol.




En, is hij BRAAF geweest?
Tja, wat zal ik zeggen?


Ja, ik weet het. 't Is net zijn vader.


Kom je vanavond ook? Het hoofdgerecht wordt iets heel bijzonders...
O, dan ben ik zeker van de party.

Nee, het hoofdgerecht wil ik HOOGSTPERSOONLYK klaarmaken...

... en daar neem ik graag alle tyd voor...

Maar eerst ga ik de kleine Achille in bed leggen.

Deze wraak is een gerecht dat WARM wordt opgediend.






Eh... daar had u niets over gezegd, mevrouw Fleurette.
Dan doe ik het nu.


Nu wij, haas...
Kom 'ns hier, jij.




Je hebt geen idee ...


... hoe lang ik naar dit moment heb uitgekeken. Et voilà !


Eerst in het bad, zo kan je niet aan tafel.





Vergeet vooral de kruiden niet...

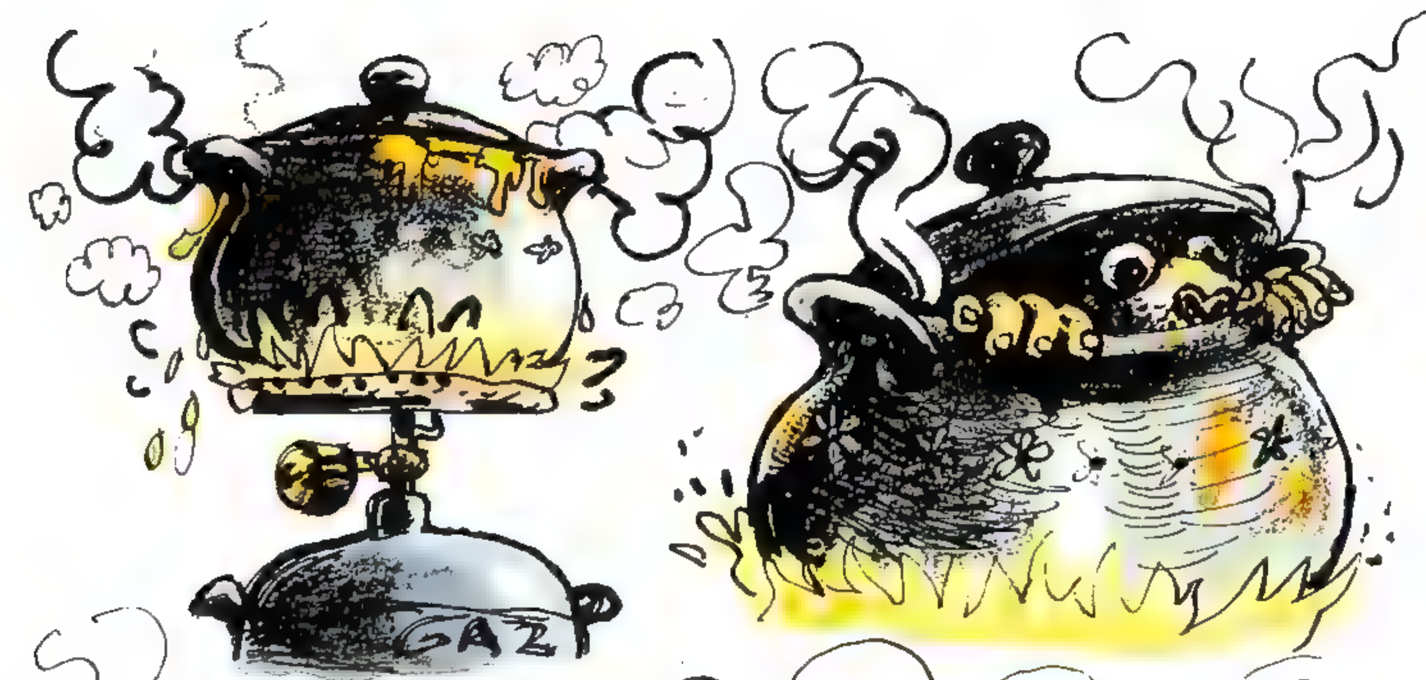


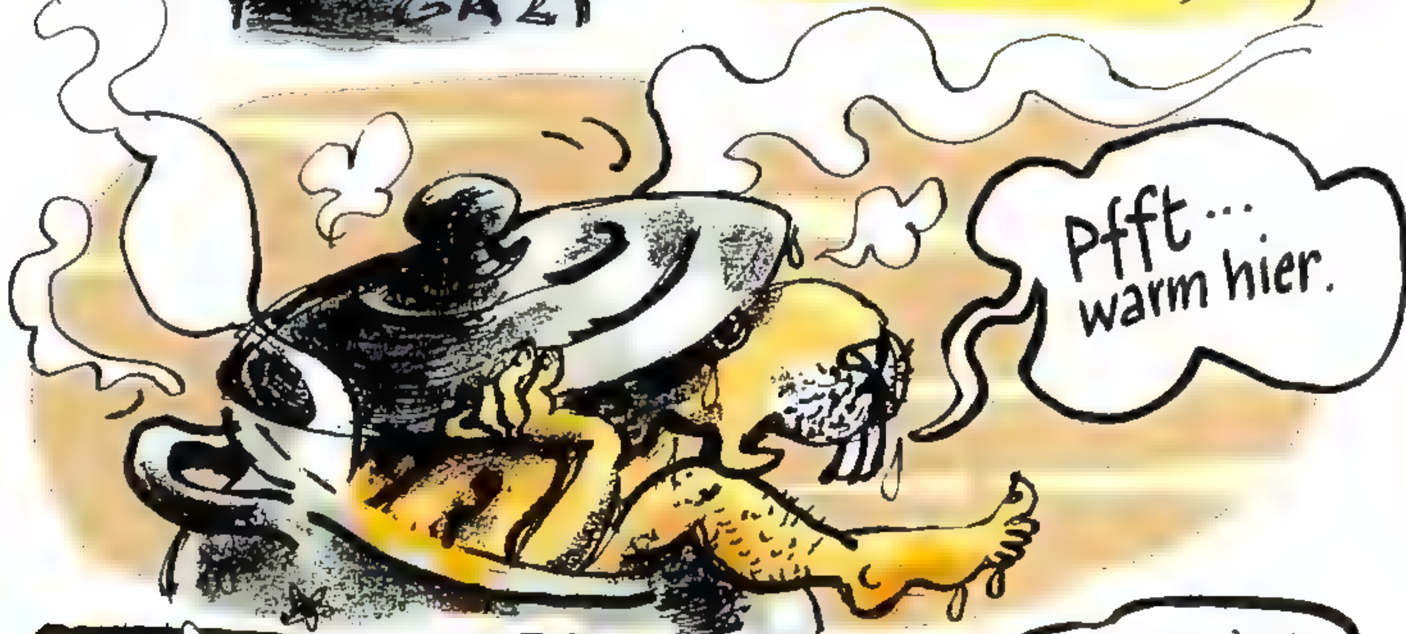
Goed zo. Niet te zuinig.


Mevrouw... is er iets?
Nee, nee. Ik dacht dat ik... Nee, niets. Alles is in orde.
Weet u dat wel zeker? Het ruikt hier zo vreemd.


Nou, mevrouw Fleurette... Daar zeg ik niet NEE tegen!
We zijn hier wel klaar, denk ik. Zin in een glaasje VIN DE PALME om even te ontspannen, Mama Immaculata?


Zo, die haas mag in zijn sop gaar-koken.


GAZ


Pfft... warm hier.


Geen gezicht. Maar 't is beter dan niets.


Bÿ gebrek aan hazenbout zitten mÿn gewaardeerde gastheer en zÿn geliefde eega zonder hoofdgerecht ... heel vervelend.


om hun etentje niet te bederven, ga ik op zoek naar...


... EEN WAARDIGE VERVANGER!







Met meer geluk dan slimheid is het Bakamē ook deze keer gelukt zijn hazenvel te redden.


Die goede afloop ten spijt ...


... lijkt het hem verstandig voor onbepaalde tijd uit Buruseri en uit dit verhaal te verdwijnen.


Die avond hebben Mpyisi en Flevrette hun beste vrienden bij hen aan tafel genodigd voor een voedzame maaltijd.

Mes amis,

ten tweeden male in zo korte tijd is het mij een onuitsprekelijk genoegen ...

... jullie te ontvangen in mijn huiselijk domein, mijn onbescheiden woning.

Te weten is namelijk dat de queeste die ik met gevaar voor eigen en andermans leven heb ondernomen, gedreven door de liefde voor mijn gezin, in de eerste plaats vanzelfsprekend mijn allerdierbaarste stamhouder Achille Théophraste Césare Mpyisi junior (sprekend zijn vader, toch?), met klaterend succes bekroond is geworden. De man die mij van heinde en verre vergezelde nadat hij met steigerende verontwaardiging mijn klachten had aangehoord, heeft ons vergund een glimp van zijn onmetelijke gaven te ontwaren en ik betreur ten zeerste dat hij deze avond niet in persoonlijken lijve doch slechts in de geest bij ons is om de volle erkentelijkheid van mijn dank in ontvangst te nemen. Uit diepgewortelde vriendschap voor mij en uit verontwaardiging over het onrecht en de nooddruft waaronder mijn gezin al jarenlang gebukt gaat, heeft deze waarachtige heilige zijn door meditatie en godsvrucht verworven krachten aangewend ten einde het kwaad dat onze bloeiende gemeenschap als een zwerm sprinkhanen overwoekerde, met wortel en sap uit te rukken, door de mangel te halen en onder te schoffelen. In zijn onbevattelijke wijsheid heeft onze bekommerde weldoener het dorp in het algemeen en dit huis in het bijzonder verlost van het harige duivelsgebroed, het ontaarde hondsvot, de haatzuchtige haas...

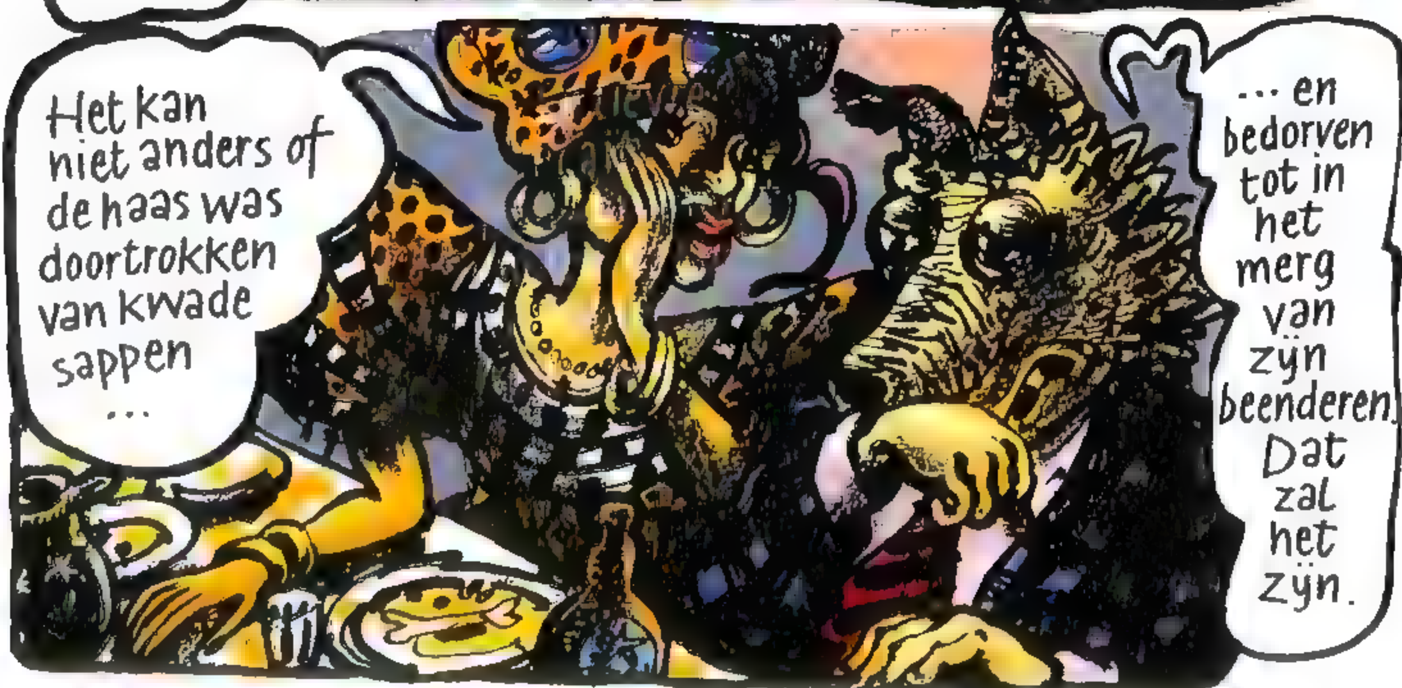
Goed gesproken, beau-fils!

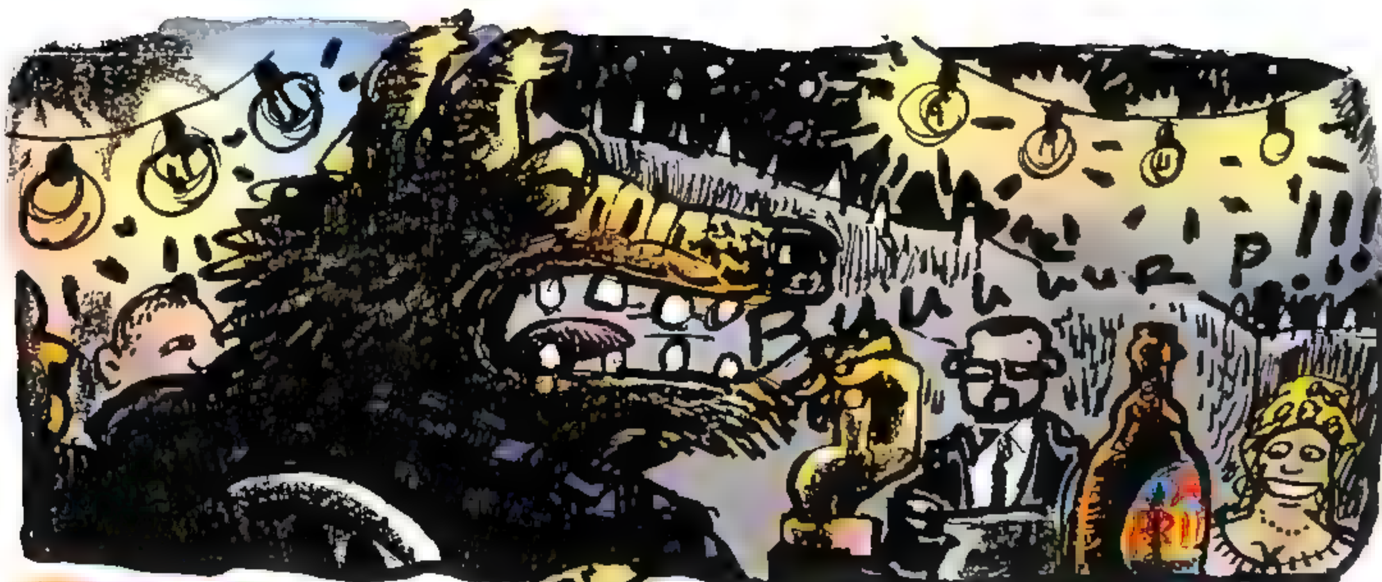
...die nu nog één keer in ons midden mag verkeren alvorens door ons allen met verenigde krachten langs lichamelijke weg voor eens en altijd te worden uitgescheten!



Dat laten de gasten zich geen tweede keer zeggen.






BUUUURP!!!


Wacht! Het laatste brokje is voor kleine Achille. Hij kan niet vroeg genoeg leren om hazenvlees te eten.


Slaapt hij nog steeds?
Ik ga hem wel even halen.


AAAAH!

Epiloog

SINJYE WAHERA HAHERA UMUGANI

Dit is niet mijn eind, maar wel dat van het verhaal.



Negen maanden na de gebeurtenissen bevalt Mama Immaculata van een kerngezonde zoon met helderblauwe ogen, die ze Théodore Dieudonné noemt.



Ntare is met een verpletterende meerderheid verkozen als burgervader van Buruseri. In het dorp is alles bij het oude gebleven. Nou ja, bijna alles...

Nee, nee... als ik jou was, bleef ik nog even uit de buurt. In elk geval tot Fleurette weer zwanger is.

En je weet hoe Kadaverbek is: buiten de deur een kruisraket en thuis een afgebrande lucifer.

... want Bakamé is nog altijd niet teruggekeerd.

Dat kan dus nog wel even duren.

Zeg, ik moet neerleggen ... ik heb klanten...


Wie wil inzetten op onze nationale helden de IMIBU, kan vanaf nu weer bÿ mÿ terecht!
IK!
La meilleure équipe de L'AFRIQUE!
Onze nationale helden, de IMIBU zullen jullie allemaal rÿker maken! Wie wedt?
IK!
IK!
PAPA MBOG
EINDE



★ Waar geen onmin heerst
daar slapen vijf mensen
onder 1 hazenvel.

www.oogachtend.be

Grote oorzaken, kleine gevolgen. Het vliegtuig met aan boord het nationale voetbalelftal (*'Vive les Imibu!'*), stort kort na het opstijgen neer. Sabotage of nalatigheid? Het spoor leidt naar de woning van de nietsvermoedende Mpyisi.

Mpyisi weet maar al te goed wie de ware schuldige is: Bakamé, de haas die misbruik maakt van andermans zwakheden om er zelf beter van te worden. Hij besluit tandenknarsend dat er voor eens en altijd een einde moet komen aan het wangedrag van zijn aartsvijand. Om zijn prille gezinsgeluk te verdedigen is hij zelfs bereid een gevaarlijke reis te ondernemen. Een reis die hem zal leiden naar het hart van de duisternis...

De wraak van Bakamé is een kleurrijke adaptatie van een Afrikaanse fabel met een grote dosis zwarte humor, erotiek en fantasie. 320 bladzijden vol begeerte, geweld en magie.

ISBN 9789077549612


ISBN 9789077549612

www.oogachtend.be